91STE JAARGANG NO. 140 ZATERDAG 6 JULI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

President Perez onthult nationale bestemming

Venezuela ijvert voor integratie L-Amerika

CARACAS — President Carlos Andrés Pérez van Venezuela heeft zich gisteren „zonder voorbehoud" geschaard achter het streven naar economische integratie van Latijns Amerika „in het vaste geloof, dat ons Latijns Amerikaanse moederland ooit de weg zal vinden naar politieke integratie". De president, die sprak ter gelegenheid van de viering van de nationale onafhankelijkheid, ontveinsde zich niet, dat „integratie een moeizaam proces is en zal zijn" en dat „de omwenteling van ons Latijns Amerikaanse uurwerk veel inspanning en offers zal vergen." Pérez noemde zich een realist, die de zaken objectief bekijkt, maar geen pessimist; integratie is een volstrekt haalbare bestemming, als men er zijn zinnen op zet en zijn handelingen en gedragingen op de politieke wil afstemt.

Carlos Andrés Pérez merkte in zijn lange toespraak op, dat Venezuela op 5 juli 1811 zijn bestemming koos als onafhankelijk land, dat niet onderworpen wilde zijn aan enigerlei heerschappij, en nu evenmin wil worden overgeleverd aan het economische totalitarisme van de grote mogendheden en de grootbelangen of internationale maatschappijen. Venezuela verwerpt uit hoofde van zijn geestelijke soevereiniteit als onafhankelijk en vrij land elke afhankelijkheid, die wetenschap of technologie willen opleggen, en streeft ernaar, samen met andere landen, te bereiken, dat de wetenschap en de technologie niet het voorrecht zijn van de grote wereldmachten, ongeacht de vraag of deze politieke, economische, nationale of multinationale zijn.

De Venezolaanse president merkte ook op, dat „wij in Latijns Amerika buitensporig misbruik hebben gemaakt van vaderlandslievende rhetorica" en dat „gedenkdagen als deze verschalen in de nationale mystiek tengevolge van de oppervlakkigheid van ideeën of voornemens en van intellectueel of ideologisch anachronisme." Venezuela wil echter een land zijn van de tegenwoordige tijd, in wezen eigentijds in denken, intelligentie en aspiranties. „Aanwezig zijn in het continent en in de wereld, waarin wij leven. Wij willen niet aanvaarden niet aan de kant te staan of gezet te worden, een land dat deelneemt aan internationale bijeenkomsten en een aandeel hebben in beslissingen, die worden genomen in de grote machtscentra in de wereld."

Tot slot drong de president aan op volledige ontwikkeling van het eigen land. Venezuela is zich bewust van het belang van zijn natuurlijk rijkdommen, die hij met zorg en verstand belooft te beheren en in een geest van internationale samenwerking, maar ook met volstrekte en besliste soevereiniteit."

Kissinger moet in strafzaak getuigen

WASHINGTON — De federale rechter in Washington heeft gelast, dat minister Kissinger zich beschikbaar moet stellen om te getuigen als mogelijke getuige à décharge in het proces tegen de voormalige medewerker van het Witte Huis John Erlichman. Rechter Gerhard Gesell wees daarmee een verzoek van het Witte Huis af om de desbetreffende dagvaardiging in te trekken, omdat het „te bezwaarlijk en te schadelijk voor het openbaar belang" zou zijn te eisen dat Kissinger nu voor de rechtbank verschijnt.

Ortoli voorstander van Europese topconferentie

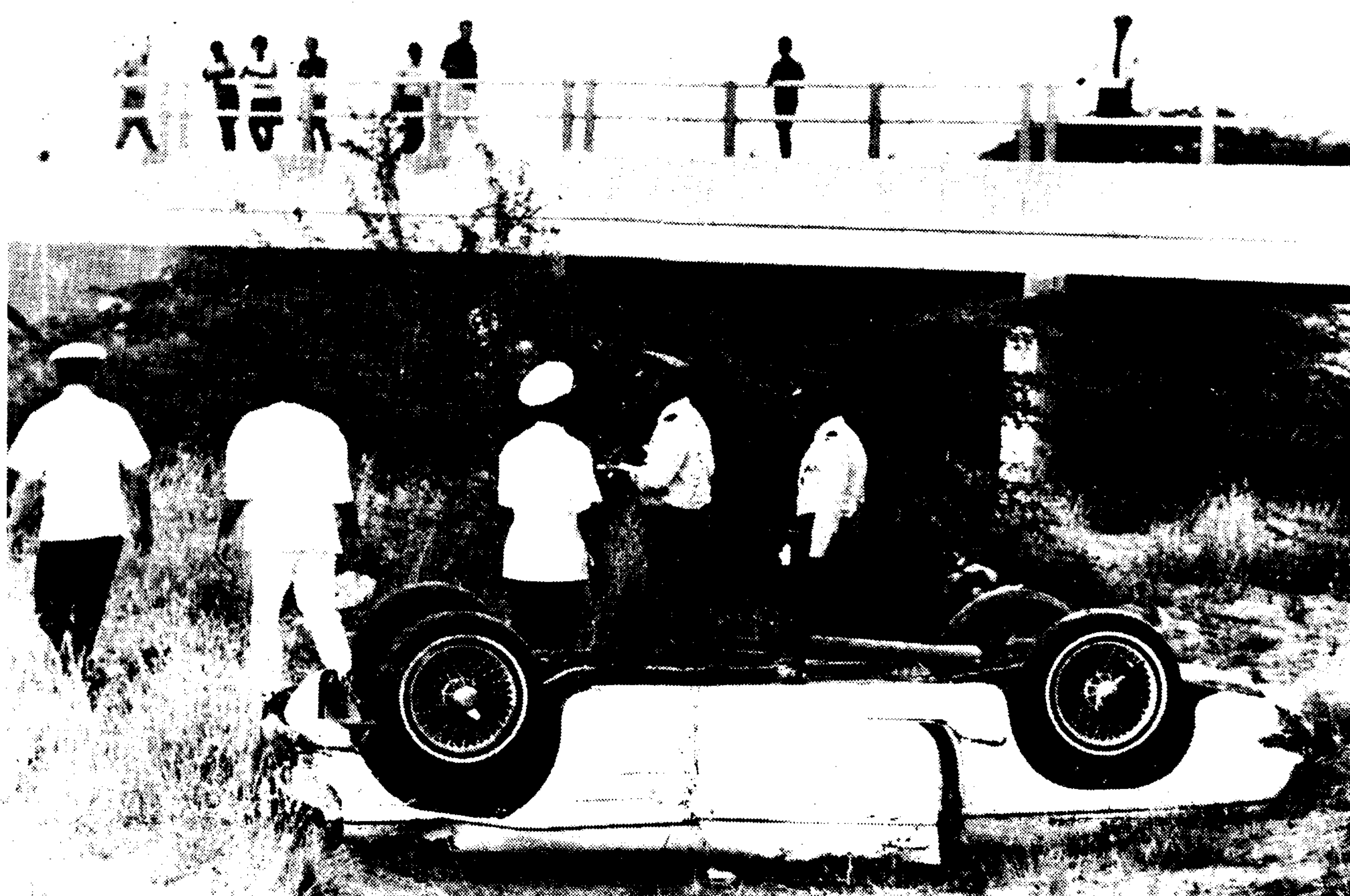
Fransman ziet tekenen gunstiger evolutie

BRUSSEL. — De voorzitter van de Europese commissie, François Xavier Ortoli, heeft zich in een recente vergadering van de politieke commissie van het Europees parlement uitgesproken voor het houden van een Europese topconferentie. Maar, aldus Ortoli, dat topberaad moet goed worden voorbereid en op het juiste moment worden gehouden. Het beste moment is volgens de commissievoorzitter het einde van dit jaar (d.w.z.) onder Frans voorzitterschap) of mogelijk iets later.

Ortoli vindt dat het beslist geen „tweede-klasse-top" mag worden. In dat geval kan men er beter niet aan beginnen. Een topconferentie zal volgens hem iets beslissends moeten brengen en met concrete, nieuwe dingen voor de dag moeten komen, die aan een strak tijdschema zijn gebonden. Een topconferentie zal ook een nieuwe bevestiging van de Europese doelstellingen moeten inhouden.

Ortoli gaf als zijn mening dat er in de afgelopen weken de eerste tekenen van een gunstiger evolutie in de gemeenschappen zijn waar te nemen. Er zijn nog geen echt grote dingen bereikt, en wat bereikt is heeft voornamelijk symbolische waarde, maar er valt toch weer iets van een politieke wil waar te nemen, aldus Ortoli. De commissievoorzitter achtte het tekenend voor de verbeterde sfeer dat er „in juni, tijdens elke ministerraad vooruitgang kon worden gemaakt". Als voorbeelden noemde de commissiepresident de akkoorden over de begrotingsbevoegdheden van het Europees parlement en de belangstelling voor een verbetering van de werkwijze van de raad.

Ortoli was niet alleen maar optimistisch. Zo leverde hij kritiek op de tendens om, via intergouvernementele samenwerking, besluiten te nemen over zaken die in gemeenschapsverband behoren te worden behandeld. Dat is geen gunstige ontwikkeling, aldus Ortoli. Intergouvernementele samenwerking moet bijdragen tot de Europese integratie. Is dat niet het geval dan dreigt het gevaar dat zulke samenwerking een „eigen leven gaat leiden" en afbreuk doet aan de institutionele structuur.



Auto over kop op Aruba: Twee jongelui gedood, en een zwaargewonde

ORANJESTAD – Rond drie uur in de afgelopen nacht heeft zich bij de rooi van Mahuma op Aruba een ernstig verkeersongeval voorgedaan, waarbij twee jongelui om het leven kwamen en een derde man levensgevaarlijk gewond raakte. Pas toen het licht werd, kwam de melding binnen bij de politie, dat er een auto in de rooi lag. Bij het over de kop slaan van de auto was namelijk ook de accu uit het voertuig geslingerd zodat de lichten doofden en de omwonenden na de klap welke men hoorde niets konden zien en dus ook geen alarm sloegen

ORANJESTAD — Omstreeks zes uur vanmorgen werd bij de politie gemeld, dat in de rooi van Mahuma een sportwagen over de kop was geslagen. De politie vond ter plaatse drie personen, die uit de sportwagen waren geslingerd en van wie er twee reeds overleden waren en de derde inzittende in levensgevaarlijke toestand naar het ziekenhuis werd overgebracht. De overledenen zijn Ronny Pontilius uit Turibana 69, hij is negentien jaar en was ondermeer keeper van Country club Noord en Ruben Kelly uit Noord 44, die 21 jaar was. Levensgevaarlijk gewond raakte de 35-jarige Aquilles van der Hanst, administrateur op de luchthaven.

Uit het onderzoek en de reconstructie door de Verkeerspolitie kwam vast te staan, dat de open sportauto uit de richting San Nicolas kwam gereden (over de heuvel) en in de richting van Oranjestad reed. Op een gegeven ogenblik is de auto aan de linker kant van de weg gaan rijden. Hierna moest de bestuurder geschrokken zijn en heeft hij ineens naar rechts gestuurd, waardoor de wagen begon te slippen. Het gevolg hiervan was, dat het voertuig over de kop ging en ruim 25 meter over de berm doorgeschoven is om uiteindelijk in de uitgedroogde rooi van Mahuma terecht te komen.

De politie trof bij aankomst drie mannen bij de auto aan. De heren Pontilius en Kelly, die de heer Van der Hanst hielpen bij de bouw van zijn woning, moeten op slag dood zijn geweest. De heer van der Hanst verkeerde in levensgevaar en werd meteen naar het hospitaal vervoerd.

Het feit dat toen de politie ter plaatse kwam de motor niet meer warm aanvoelde, wijst er op, dat het ongeluk enige uren daarvoor moet gebeurd zijn. Dit is ook verklaringen van de omwonenden later ook duidelijk geworden. Zij hebben in de afgelopen nacht een klap gehoord en men is ook gaan kijken, maar omdat men geen licht zag, is men daarna weer gaan slapen. Dat men geen licht zag kwam door het feit, dat bij het over de kop gaan van de auto de accu uit het voertuig werd geslingerd, zodat de autolampen onmiddellijk uitgingen. Zodoende heeft het ook zo lang geduurd voordat men kennis kreeg van het ongeval.

Met dit ongeluk is het aantal verkeersdoden op Aruba voor 1974 gestegen tot tien.

Ambassadeur VS teruggeroepen

Papaveroorlog tussen Washington en Ankara

ANKARA — De Verenigde Staten hebben hun ambassadeur uit Turkije teruggeroepen uit protest tegen het regeringsbesluit het verbod op de papaverteelt op te heffen, zo is uit welingelichte kringen in de Turkse hoofdstad vernomen. Ambassadeur William Macomber zou vandaag naar Washinton terugreizen voor een „gedetailleerde studie van het geheel van de Amerikaans-Turkse betrekkingen".

De Turkse regering maakte maandag bekend dat het twee jaar geleden ingestelde verbod op de papaverteelt was ingetrokken en dat de papaverteelt zou worden hervat in zeven provincies van zuidwest-Anatolië. Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten deze beslissing diep ta betreuren. Sommige leden van het Amerikaanse congres dringen aan op het besnoeien van de hulp aan Turkije als represaillemaatregel.

De Verenigde Staten oefenden indertijd sterke druk uit op de door militairen gesteunde regering van Nihat Erim en beloofde 35,7 miljoen dollar extra hulp als schadevergoeding voor de gederfde inkomsten. Volgens Amerikaanse deskundigen kwam vóór 1972 80 procent van de heroïne die door de Amerikaanse verslaafden werd gebruikt, uit Turkije. Het verbod werd gezien als een grote stap vooruit bij de bestrijding van de drughandel.

De nieuwe Turkse regering van premier Ecevit heeft strikte controle beloofd om te voorkomen dat de boeren de ruwe opium aan smokkelaars verkopen, maar de Amerikanen zijn nogal sceptisch over de doelmatigheid van die controle. Vóór 1972 ging naar schatting 30 procent van de opiumproduktie naar smokkelaars. De rest werd door de staat opgekocht voor gebruik in de farmaceutische industrie. Premier Ecevit zei dat het verbod werd opgeheven omdat de 100.000 papaver-boeren financieel aan de grond zaten en omdat er grote behoefte bestaat aan opium voor medische doeleinden.

IN COLOMBIA

Meer dan honderd slachtoffers geborgen van aardverschuiving

BOGOTA — Het bergen van de slachtoffers van de aardverschuiving van verleden week in Coolombia bij Quebradablanca zal niet tot een einde gebracht worden. Tot heden toe heeft men 102 doden geborgen en zijn er 35 gewonden in de verschillende ziekenhuizen opgenomen. Men veronderstelt dat er nog zo'n tweehonderd lichamen onder de grond bedolven liggen. Ondanks herhaalde pogingen om de andere slachtoffers te bergen is dit tot heden niet gelukt, omdat zich nog regelmatig grondverschuivingen voordoen. Men is gisteren begonnen met, wat men noemt water-bombardementen, om daarmee de honderden tonnen op de weg liggende grond te verwijderen. Dit heeft tot gevolg dat men nooit het juiste aantal slachtoffers van deze ramp zal kunnen vaststellen. Het is een der grootste ongelukken in de recente geschiedenis van Colombia.

LA HAVANA — De Cubaanse premier Fidel Castro heeft in een condoleance telegram aan de nieuwe Argentijnse presidente Maria Estela Martinez de Peron, gezegd, dat wij altijd de houding van Juan Peron zullen blijven herdenken tegenover de blokkade van ons land.

Verwondering over uitspraak De Gaay Fortman over VJP

PARAMARIBO. — Het NPK-Statenlid mr Hugo Komproe heeft bij de rondvraag in de Staten van Suriname, de aandacht van de voorzitter van het college gevraagd voor een uitspraak van mr W. F. de Gaay Fortman tijdens een zitting van de Eerste Kamer der Staten Generaal in Den Haag.

De minister zou hebben gezegd dat rond de behandeling van het VJP „van de Surinaamse Staten in het geheel niets is vernomen". Mr Komproe wees erop, dat nog tijdens het parlementair contact op de Antillen, de Surinaamse en de Antilliaanse secties erop gewezen hadden, dat aanzitten tijdens de behandeling als toehoorder geen zin zou hebben.

Zij stelden voor dat men in Nederland tot een rijkswet zou komen, waarbij de twee overzeese rijksdelen wel zouden kunnen deelnemen aan de debatten. Door de Nederlandse delegatie was medewerking toegezegd tot het formeren van de voorgestelde wet. Sindsdien is niets meer van Nederland vernomen.

Mr. Komoroe sprak er dan ook zijn verwondering over uit dat plotseling minister De Gaay Fortman tot een conclusie komt als door het ANP doorgegeven. Hij verzocht de voorzitter de minister van een en ander op de hoogte te willen stellen.

Kissinger bij de paus

ROME — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, heeft vrijdag bij zijn besprekingen in Rome met president Giovanni Leone gezegd dat Italie kan rekenen op Amerikaanse hulp in tijden van moeilijkheden.

De Verenigde Staten beschouwen Italie als een essentiele factor voor vrede in het gebied van de Middellandse Zee en zullen Italie alle mogelijke steun verlenen, aldus Kissinger volgens ingelichte kringen.

Amerikaanse functionarissen zeiden echter dat een lening aan Italie om het land uit de economische crisis te helpen niet was besproken.

Kissinger had er de nadruk opgelegd dat de eenheid van het Westen een essentiele bijdrage was aan de internationale buitenlandse politiek van na de oorlog.

Functionarissen van beide landen noemden de besprekingen informeel en hartelijk.

Veiligheidsberaad in Europa dieper in slop

GENEVE — De impasse op de Europese veiligheidsconferentie in Geneve heeft zich vrijdag uitgebreid tot zelfs de kwestie van het zomerreces. Westelijke en neutrale landen willen een onderbreking van zes weken beginnende 12 juli, maar de communistische landen willen doorvergaderen hmewel sommige vergaderingen bij gebrek aan sprekers minder dan een minuut duren.

Als de coordinatiecommissie het niet eens kan worden, zal 11 juli een voltallige vergadering worden gehouden om over het zomerreces te beslissen.

Polen verslaat Brazilie 1-0

WILLEMSTAD — Polen heeft vanmorgen een verrassende 1-0 overwinning behaald op ex-wereldkampioen Brazilië in het kader van het W.K.-voetbal. Het doelpunt werd in de 31ste minuut van de tweede helft gescoord door Lato, de topscorer van het WK die thans zeven doelpunten op zijn naam heeft staan.

Met deze overwinning heeft Polen zich verzekerd van de derde plaats terwijl Brazilië genoegen moet nemen met een magere vierde plaats. Het Poolse doelpunt kwam geheel onverwacht tijdens een periode waarin Brazilië voortdurend in de aanval was. Doelman Tomasewski had een groot aandeel in de overwinning van zijn ploeg door knap reddingswerk op schoten van de Braziliaanse voorhoede.

De vervanging van Aldimir door Mirandinho in de tweede helft werd door voetbaldeskundigen als een tactische blunder beschouwd. Aldimir speelde een goede eerste helft en wist rust te brengen in de Braziliaanse ploeg.

Vlak voor het einde scoorde Lato bijna 2-0 toen hij alleen voor keeper Leao tegen de doelman schoot.

Vrachttarieven scheepvaart sterk omhoog

WILLEMSTAD — De scheepvaartmaatschappijen die aangesloten zijn bij de U.S. Atlantic and Gulf-Venezuela en Neth. Antilles Conference, dus ook de schepen die de Antillen aandoen, hebben per 12 augustus a.s. een drastische verhoging van de vrachttarieven aangekondigd.

Zo zal het tarief voor het vervoer van voedingsmiddelen met 25,4 procent omhoog gaan, het transport van ijskasten, gasfornuizen e.d. met 50 procent, vlees met 42 tot 47 procent, rijst in zakken met 22,2 procent, levensmiddelen in blik 36 – 37 procent, suiker met 20 procent kerstbomen met 50,6 procent en krantenpapier met niet minder dan 146,15 procent omhoog gaan.

Uiteraard zal een en ander doorwerken in de prijzen welke worden gehanteerd door groot- en kleinhandel. Minister van Economische Zaken C.D. Kroon verklaarde gistermiddag in een commentaar aan de Amigoe er zorgd te zijn over deze ontwikkeling. Hij zou onmiddellijk nagaan welke maatregelen er kunnen worden genomen om de inflatie als gevolg van de stijging van transportkosten tegen te gaan.

Leerkrachten op Bovenwinden verdienen minder dan op Curacao

WILLEMSTAD — Uit de verklaring van de zes onlangs na de nodige problemen gerepatrieerde leerkrachten van de Bovenwinden blijkt, dat één van de redenen dat het leerkrachtencorps op de Bovenwinden onderbezet is, zijn dat men als leerkracht op de Benedenwinden veel meer kan verdienen. Per 1 augustus van dit jaar zullen de leerkrachten op Curaçao namelijk zo'n slordige twintig procent méér verdienen dan hun colega's op de Bovenwinden, terwijl de leerkrachten op Aruba nog meer verdienen dan die op Curaçao. Wie neemt het nu de adspirant, uitgezonden leerkrachten kwalijk dat men dan zijn keus laat vallen op Aruba of Curaçao, zo vragen de heren H. Coopman, J.B. Bertink, W. Epema, G. Keurhorst, H. van der Vlugt en H.C. Voorbrood zich af.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOË ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – **Breedestraat;**
Chu – **Breedestraat**
Candy Store **(naast Botica Coromoto)**
Van der Dijs – **Charlottestraat**
Discoteca Brion – **Rouvilleweg**
Holiday Inn **Drugstore**
Arthur Frommer **Drugstore**
Hilton-hotel **Drugstore**
April Bar – **Piscaderaweg**
Shon Ma Center, **Weg naar Welgelegen**
Ana – **Schottegatweg 80**
Barberia Kort – **Schottegatweg-noord**
Pim Grocery – **Rooseveltweg 115**
Estrella de la Mañana – **W. Churchillweg**
La Campana – **Bermudaweg**
Wolf – **Rio Canariowega**
Toko Fruteria Natalie – **Mahumaweg**
La Buena Fe – **Rancho**
Tax Free Shop **Airport**

PUNDA:
Hotel **Intercontinental**
El Chico – **Kerkstraat**
Alex – **De Ruyterplein**
El Dorado – **Pietermaaiweg**
Posner's Book & **Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 17**
Cas di Pueblo – **Penstraat**
Mi Ideal – **Berg Altena**
Sands Beach-hotel **Drugstore**
Mensing Strada – **Caracasbaaiweg**
Tasty Freeze – **Caracasbaaiweg**
Novo Book & Gift Store – **Salinja**
Toko Esperamos – **Amandelweg**
Boekhandel Eddine – **Schottegatweg O.**
Toko Zuikertuintje
Jansen – **Santa Rosaweg 103**
Toko Wallé – **Santa Rosaweg 221.**

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 6 juli van 14.00 uur tot 8 juli 1974 om 06.00 uur

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit; spreekuren te De Ruyterkade 28A, tel.: 12397; zaterdag van 09.00 tot 11.00 uur en van 16.00 tot 18.00 uur; zondag van 09.00 tot 11.00 uur en van 16.00 tot 18.00 uur; anders alleen voor zéér urgente gevallen: Panoramaweg 1, tel.: 53382. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel.: 79277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. F. B. L. Rompen, Barber 6A, tel.: 88040.

WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter A. Binksma, tel.: 35631.

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht na kantoortijd vanaf zaterdag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 08.00 uur: zuster Tweeboom, tel.: 36839.

VERLOF BEGRAFENIS

ZAT.: de heer R. A. de Windt, Erosweg 59; ZON.: de heer F. H. Colinet, Andres Belloweg 23.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 20634. PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Craz - De Ruyterkade; Fredrik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.30 The sting. WEST-END: 19.00 en 21.00 The battle for the bridge; 23.30 Revenge is sweet. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Pat Garrett and Billy the Kid; 24.00 Chow Chow guy. DRIVE-IN: 19.15 De gelaarsde kat; 21.15 Bird with crystal plumage; 24.00 Girl fron Hongkong. CINE-RIO: 20.00 Furious Dragon.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Jandoret, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Soto.

DIVERSEN

A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.

JAARMISSIE: 19.00 ontmoeting met tieners - kerk Barber, Westpunt, San Willibrordo en Soto.

PAROCHIES SANTA ANA: 18.30 ora santa - heilige mis met preek - Jaarmissie.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.30 The sting. WEST-END: 10.30 en 20.30 The battle for the bridge; 18.30 Web of danger. CINELANDIA: 19.15 Johan Cruyff; 21.15 Pat Garrett and Billy the Kid. DRIVE-IN: 19.15 De gelaarsde kat; 21.15 Bird with crystal plumage. CINE-RIO: 19.00 Jesús, María y José; 21.00 The man.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat (Indianen).

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 Keukenstraat 20A (boven) - (werken Dick Stolwijck); woensdag gesloten.

CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

CLUB SANTA ROSA: 15.00 diploma-uitreiking.

S.W.R.C.: hot sunday en training ping pong.

SEMINAIRE: 08.00-12.00 en 13.30-17.00 over Coöperativisme - IJzerstraat 82.

PAROCHIE SANTA ANA: 09.00 afsluiten Jaarmissie - met plechtig gezongen heilige mis met preek - i.v.m. Jaarmissie.

PAROCHIES BANDA ABAO: tijdens kindermissen - ontmoeting met paters en zusters Colombianen; 16.00 heilige mis voor alle zieken en bejaarden - kerk Barber, 19.00 bijeenkomst met verloofden landhuis Pannekoek.

JAARMISSIE: te Zuid-Bonam, Banda Abao, Santa Ana, Buena Vista en Steenrijk.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.

VOETBAL: 17.00 Willemstad A vs Willemstad B - Willemstadterrein.

W.K.-VOETBAL: 11.00 finale - Nederland vs West-Duitsland.

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast Pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat (over Indianen).

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20-A (boven) (werken Dick Stolwijck).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI–DIVI: 07.30-12.30' speelschool - twee tot viereneenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j.), volley, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - twaalf tot vijftien jaar - toneelzaal.

HUBENTUD '70: 15.00-22.00 gelegenheid om te dominoën, tafeltennissen, dammen en schaken - clubgebouw Penstraat.

PAROCHIE SANTA ROSA: 09.00-10.00 i.v.m. Jaarmissie bijeenkomst met jeugd en jeugdbewegingen - Bellefaas Martirschool; 16.00-17.00 mis voor bejaarden; 18.00-19.00 - wijk Popo (ten huize van Bekita).

H. JAARMISSIE: te Buena Vista, Koraal Specht, Coromoto, Santa Rosa en Wishi.

TOERISTENSCHPEN: 08.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma; 08.00-22.00 Italia - vert. Selma.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00 en 08.30. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 05.00 en 18.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.00 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00 - Da Costa Gomezcollege.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zustersklooster): 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00. JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag: 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30 (zaterdag 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: maandag tot en met vrijdag om 18.30 in Van Meeterencollege.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman; 19.00 ds Jonkman. EMMAKERK: 09.30 ds De Boer (H.A.); 19.30 ds De Boer. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman (H.A.); 19.00 Loc. Preacher. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

***

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds R. v.d. Berg; 19.30 avonddienst in de Emmakerk. Tijdens morgendienst is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 dienst; 19.00 ds M. De Boer.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Wilhelminalaan 5: 09.30 en 17.00 ds Vreugdenhill.

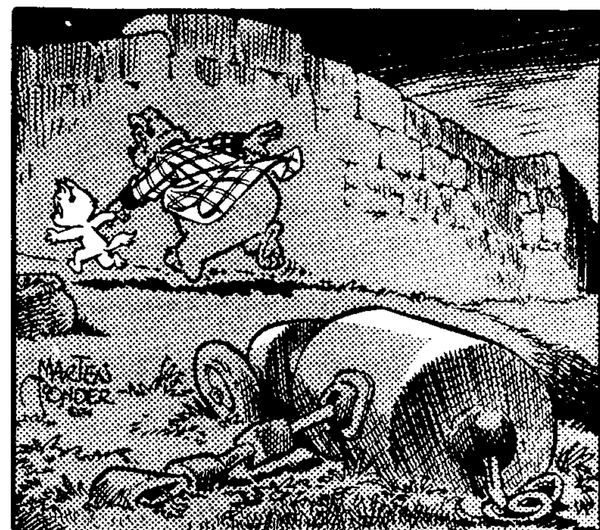
***

EVANGELISATIE: in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg, aanvang 10.30 n.m. Zendelingen: Mansvelt en Blokker.

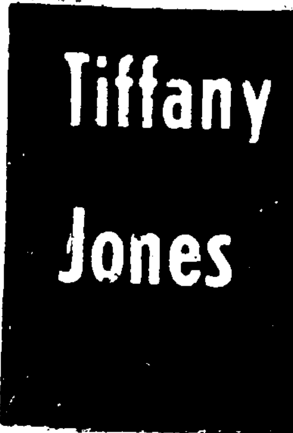
SUFFISANT-KAPEL: 18.30 eucharistieviering met doopbediening.

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID





7998. — Voordat heer Bommel tot zichzelf kon komen, had professor Sickbock de ongelukkige reeds in de stalen greep van een robot geplaatst. „Voorlopig zit hij daar veilig", sprak de geleerde, terwijl hij met de heer Oolcool naar de bol terugliep. „Ik zal nu eerst de projectie afmaken, dan kunnen we straks met deze lomperik afrekenen." „Ik wil niet afrekenen! " riep de beklagenswaardige heer hen na. „Ik wil hier uit! Dit is verboden! " Maar ze verdwenen uit het gezicht zonder naar hem te luisteren, en gedurende enige tijd was, behalve het ritselen van de wind, slechts het morren van de gevangene te horen. „T-tom P-poes! " klaagde hij. „B-ben je daar nog? W-waarom doe je niets? Doe toch iets, bedoel ik! Begrijp je dan niet hoe slechts dit is voor mijn teer gestel? " Tom Poes had gewacht tot het terrein weer verlaten was, en toen drukte hij snel de knop van de wielstopper in. Op hetzelfde moment zakte de robot krachteloos in elkander, heer Ollie half onder zijn gewicht bedelvend. „Help! " riep hij geschrokken. „Niet zo ruw! Ach, moet ik dan altijd alles zelf doen? " Tom Poes antwoordde niet direct. Hij hielp zijn vriend onder het stalen gevaarte uit en trok hem mee de heuvel op. „Nee", zei hij toen, „u kunt beter niet te veel zelf doen. Dit is echt jammer, want ik was aardig op weg om wat wijzer te worden. De volgende keer dan maar verder. We kunnen nu beter wegwezen."















AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor het buitenland gaat via Curaçao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK

OPENINGSTIJDEN in de vakantietijd: van 09.00 tot 12.00; op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SPEELTUIN

GEOPEND: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

KERKDIENSTEN

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00; ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30; RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

DOOR DE WEEK:

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag); ENTREJOL: 19.00 en zaterdag 20.00; RINCON: 19.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE

08.00 preekdienst te Rincon; 19.30 preekdienst te Kralendijk.

Wijnkelder te Pietermaai

WILLEMSTAD — Midden juli hoopt de heer Nico Cornelisse, eigenaar-manager van La Bastille en sinds kort voor de helft eigenaar van Fort Nassau te Pietermaai een wijnkelder te openen. Deze zal gelegen zijn tegenover de kathedraal op de hoek Ooststraat en Concordiastraat.

In de loop van de morgen zal de Wijnkelder ook open zijn voor een kopje koffie en een lekker hapje; in de middag en de avond zijn er andere gerechten verkrijgbaar. De importeur is agent voor Piper Heidsieck champagne, Polignac cognac en Nicolas- en Eschenauerwijnen. Aldus een bericht in Newsletter van de Kamer van Koophandel en de Vereniging bedrijfsleven Curacao.

Luister en kijk

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.5 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 17.00 ora pa mucha; 17.30 the vanishing man; 17.52 Woody Woodpecker; 18.18 bugsbunny; 18.44 impacto; 18.55 boletin; 19.00 nieuws ned.; 19.15 science report; 19.28 the courtship of Eddie's father; 19.58 alias Smith and Jones; 20.57 nieuws; 21.10 mundial 1974; 21.23 ECO-special (Canada); 22.01 teleteatro (FILM: Murderer's row).

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de misterio; 24.00 el gato.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 su cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 white eagle; 17.30 cartoons; 18.15 mr Ed; 18.45 trabao den nos comunidad; 19.00 eng. nieuws; 19.15 toespraak minister Efrain de Kort; 19.30 Bob Newhart; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 girl with something extra; 22.00 combat; 23.00 teletheatre.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en verslag W.K. voetbal; 17.48 magazine door Benny Ooft; 18.22 ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink, OND.: Enkele troubadours uit België; 18.38 radio-krant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. van de Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO

CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 09.00 kerkuitz.; 10.00 contakt; 11.30 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.00 viermaal een kwartier; 19.00 nieuws; 19.15 rumbo/Ned. artisten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operafragmenten; 21.00 zoeklicht op Ned. (R.N.W.O.); 22.00 nocturne; 22.55 ds Boot; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 12.00 this is the life; 12.30 aki kitoki; 13.00 you're there; 13.25 audubon wild life; 13.55 in the known; 14.00 science report; 14.30 mr. Ed; 14.55 superman; 15.20 telesistema; 15.30 P.S.H. rock-concert; 17.00 little rascals and cartoons; 17.45 daktari; 18.35 Maduro reiskrant; 18.41 N.O.S.-journaal; 18.55 boletin; 19.00 nieuws (ned.); 19.14 science report; 19.30 the girl with something extra; 19.57 streets of San Francisco; 21.00 nieuws; 21.14 mundial 1974; 21.26 the odd couple; 22.01 estreno.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hipica; 09.00 última minuto hipico; 10.15 principe planeta; 10.55 Hector Heatcote; 11.15 aguilas del espacio; 11.30 el show de Daniel; 12.30 opinion; 13.30 monitor hípico; 17.30 gran chaparral; 18.30 operación rescate; 20.30 cine; 22.30 sexto stentido; 23.30 los cazadores de hombre.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 el gato Felix; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 el monstruo Milton; 10.30 leo, el leon; 11.00 transmission juego mundial Alemania vs Holanda; 15.30 Bronco; 17.00 el correcaminos; 17.30 misión impredicable; 18.00 disneylandia; 19.00 el coloso de Roma; 19.30 cine misterioso; 21.00 enigmas del más allá; 22.00 la pareja dspareja; 22.30 noches Panam; 23.30 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 melodianan; 09.00 comentarionan y ritmos di actualidad; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 P.S.H. Hermanito Narvaez (Top 40); 15.00 it's Roy time (top 20 van Galerie Modern); 18.00 fiesta dominical; 24.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos del cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicas cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 eseñemos; 15.30 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 12.00 look into history; 13.00 music mic mac; 13.45 in the known; 14.00 you're there; 14.30 jungle queen; 15.00 courtship of Eddie's father; 15.30 man in the iron mask; 16.00 Woody Woodpecker; 16.30 road runner; 17.00 audubon wild life; 17.30 cartoons; 17.50 daktari; 18.30 magazines; 18.45 polygoon news; 19.00 eng. nieuws; 19.15 progr. live; 19.30 Mary Tyler Moore-show; 20.00 police story; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Mannix; 22.30 super cine.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.55 Car. muz. samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.18 intermezzo; 18.20 Ned. kroniek, samenstelling en presentatie Dick Klees; 18.35 intermezzo; 18.41 katechistische rubriek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

MAANDAG
ST MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie movie; 19.30 Cannon; 20.30 Million dollar; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

H. Jaar-missie op Bonaire

WILLEMSTAD — In het kader van de Heilig Jaar-missie hebben de Colombiaanse priesters en zusters deze week onder meer de gevangenen bezocht, maar ook het daklozentehuis en high flying parks. Evenals bijeenkomsten van gezinnen. Zij hebben eveneens ook via de radio communicatie gehad met de zeevarenden en zijn aan het woord geweest in het tv-programma Pa un Corsow mas felis. In het hospitaal zijn zij voorgegaan in de misviering en hebben er ook preken gehouden. Op het ogenblik zijn de Colombianen over het gehele eiland verspreid werkzaam in de verschillende parochies, waar men bijeenkomsten heeft met de jeugd, de ouders, de verloofden enz.

Dit weekeinde gaan drie priesters en drie zusters naar Bonaire, waar men ook de Heilig Jaar-missie zal preken. Zo blijkt uit een officieel bericht.

MANAGER JANSSE VAN SHELL Loonstijging kan men niet blijven door berekening prijs

WILLEMSTAD — Eind 1973 bestond het werknemerskorps van Shell Curacao nv voor 95 procent uit Antillianen, terwijl de staf voor 79 procent lokaal aangenomen is. De gepande groeicurve voor verdere regionalisering van staffuncties geeft een nogal steil verloop te zien. Het aantal Antillianen in leidinggevende functies is van 68 in 1970 gestegen tot 118 in 1973. Aldus de afgetreden general affairs manager van Shell P. Jansse in een vraaggesprek met het Shell-orgaan Nos Isla. In de afgelopen jaren is voor een groot aantal vrij jonge mensen allerlei aantrekkelijke promotiekansen ontstaan. Men zal nu echter zeer snel in een situatie terecht komen waarbij de geringere interne elasticiteit de doorstroming naar hogere functies zeer zal bemoeilijken, zo voegde de heer Jansse hieraan toe.

Wat de aanpassing van de lonen aan de stijgende kosten van levensonderhoud betreft gaf de heer Jansse als zijn mening, dat men niet onbeperkt door kan gaan de stijging door te berekenen van de loonaanpassingen in de prijzen, omdat men zich anders uit de markt prijst. De buikriem zal aangehaald moeten worden en het bestedingspatroon zal herzien moeten worden, terwijl men ook zal moeten gaan uitwijken naar producten die minder kosten. Zo meent de heer Jansse.

GEEN BELANGSTELLING VOOR RAADSVERGADERINGEN

„Jarenlang landbouw gesaboteerd"

NVP-U fractie beschuldigt DP van volksmisleiding

WILLEMSTAD. — De eilandsraadfractie van de NVP-U heeft de DP er opnieuw van beschuldigd het werk van het BC te saboteren door onnodig vergaderingen van de eilandsraad aan te vragen. De NVP-U fractie wijst erop dat hierdoor bijna elke veertien dagen een volledige werkdag verloren gaat zowel voor de raadsleden als voor het BC, publiek en pers. Opvallend is volgens de NVP-U dat publiek en pers de laatste tijd nauwelijks meer verschijnen.

Voor wat betreft het aangevraagde agendapunt „Beleid BC aangaande land- en tuinbouw, veeteelt en visserij", merkt de NVP-U fractie op dat dit een sterk staaltje van brutaliteit en volksmisleiding is van de zijde van de DP. Immers deze partij heeft zich jarenlang verzet tegen elke bevordering van landbouw en veeteelt omdat NVP-U leider mr. dr. M. da Costa Gomez steeds heeft verkondigd dat terugkeer tot de grond van levensbelang zou blijken voor Curaçao.

Nu roepen de DP-saboteurs het BC ter verantwoording en proberen onze gedeputeerden het werken onmogelijk te maken, aldus de NVP-U. In de verklaring herhaalt fractieleider O. M. Betrian dat zijn fractie zich op maatregelen zal beraden om een eind te maken aan de DP-obstructie. Als voorbeeld van de inconsequente houding van de DP wordt nog aangehaald dat ex-gedeputeerde P. v.d. Veen indertijd als verantwoordelijke gedeputeerde akkoord was gegaan met het beleid van het BC om eerst exact na te gaan wat de feiten waren bij de aanvraag tot vestiging van een vuilverbrandingsinstallatie op Klein Curaçao. Zijn verzet in de eilandsraad tegen de vestiging zonder dat deze feiten bekend waren deed daarom dom, kinderachtig en huichelachtig aan en is een typisch voorbeeld van de volksmisleiding waarvan het restant van de DP zich nu al maanden schuldig maakt, aldus de NVP-U fractie.

Rapport ging de la in

In maart 1968 werd Da Costa Gomez volkomen in het gelijk gesteld door de conclusies van deskundigen van Grontmij Sogreah, in een rapport dat bovendien een vernietigende kritiek leverde op het beleid van meer dan tien regeringsjaren van de DP. Dit rapport werd daarom door de DP-regeerders prompt in een la gestopt met het stempel „Geheim" en meer dan anderhalf jaar heeft de NVP-U moeten ageren om het uit de la te krijgen.

Daar de uitvoering honderd miljoen gulden vergde over een periode van tien jaar werd een nieuw vijfjarenplan gemaakt en het huidige BC is bezig om dit plan tot uitvoering te brengen.

Dr. Da Costa Gomez heeft op dramatische wijze gelijk gekregen nu: Colombia geen levend rundvee meer levert; door de droogte de geitenstapel gedecimeerd is; het abbatoir leeg staat en de aanvoer van groente en fruit uit Venezuela gestaakt is.





WILLEMSTAD. Minister van Economische Zaken C. D. Kroon heeft gistermiddag met de druk op een knop de nieuwe tegelfabriek „Mosaicos Antillano" officieel in gebruik gesteld (foto boven). Direkteur Sanchez (foto onder geheel rechts) toonde de vele genodigen die acte de presence gaven daarna de moderne apparatuur van de fabriek.

Meer kandidaten slagen voor rijbewijsexamen

WILLEMSTAD — In het aantal geslaagden voor het rijbewijs-examen, dat sedert 17 juni gewijzigd werd, is een keer ten goede gekomen. Zoals eerder werd bericht leek de wijziging van mondeling in schriftelijk examen — dit laatste volgens het meer-toetsen-systeem — nogal wat afvallers ten gevolge te hebben, waarbij men dacht, dat de onbekendheid met het lezen van de vragen in het Papiamento — overigens naar eigen keuze, konden men het Papiamento gebruiken — de oorzaak was van het niet-slagen. Dat er heel wat kandidaten afvielen blijkt uit het maandcijfer van juni: van de 140 mensen, die zich voor het examen aanmelden voor het schriftelijk examen slaagden er 42 en voor het daarna volgende practische examen slaagden er acht van de vijftien kandidaten. Wat het theoretische examen betrof betekende dit dat dertig procent slaagde. In het verleden bij het mondelinge examen lag dit tussen de veertig en vijftig procent. In verband met deze daling werd onder meer een tv-programma gebruikt om meer bekendheid te geven aan het nieuwe systeem en de opzet. Dit programma lijkt succes te hebben gebockt. Op de beide examen-dagen van deze week slaagde namelijk vijftig procent van de kandidaten voor het theoretisch examen. Men neemt nu aan, dat de kandidaten mede door de uitleg voor de tv en wellicht doordat men van anderen, die al examen hadden gedaan had vernomen hoe het in zijn werk ging, nu beter uit de voeten kunnen met het meertoetsensysteem.

Verkeersmaatregel rond nieuwe markt

WILLEMSTAD — In verband met uitvoering van werken rondom de Centrale markt zal het terrein rondom de centrale markt alsmede een gedeelte van het terrein aan de noordzijde van het Waaigat met ingang van 8 juli 1974 worden afgezet en niet meer als parkeerterrein beschikbaar zijn. Aldus een verklaring van DOW.

Caribbean book

WILLEMSTAD — Verschenen is de uitgave van 1974 van het Caribbean book van American express, waarin tien bestemmingen in het Caribisch gebied aan de man gebracht worden voor zogenaamde group inclusive tourstarieven op de lijnvluchten van PanAm, Air France, Avianca en de KLM. Aruba en Curaçao komen daarin aan bod voor een acht daagse trip van 198 dollar plus vliegreis.

ORANJESTAD — Familie dr Ho Kang You uit Oranjestad ontving gisteren bericht dat zoon Marcel aan de universiteit van Nijmegen slaagde voor het doctorandus examen tandheelkunde. Hij is een oud-leerling van Colegio Arubano.





Tot tweemaal toe verzoek deelname gezammelijke publiciteitcampagne afgeslagen

KLM: Sint Maarten zeker niet vergeten

WILLEMSTAD — Twee keer heeft Sint Maarten ervoor bedankt deel te nemen aan een krachtige, gecoördineerde publiciteitscampagne voor de Nederlandse Antillen in de plaats van verschillende kleinere acties van de individuele adverteerders. Mochten de plannen voor een dergelijke gezamenlijke actie voor 1975 doorgaan, dan zal Sint Maarten zeker weer benaderd worden om deel te nemen. Aldus een verklaring van de KLM-vestiging in New York naar aanleiding van kritiek in de Amigoe, op de KLM op dit gebied.

Het Amigoe-bericht werd verleden maand gebracht onder de kop: Sint Maarten: KLM niet goed voorgelicht. Dezer dagen reageerde de KLM hierop. Wat het pamflet Netherlands Antilles betreft de KLM, dat door de snelle groei van Sint Maarten als vakantiebestemming de inhoud van de folder inderdaad is achtergebleven bij de huidige situatie. Er zijn echter stappen ondernomen in de herdruk de nodige wijzigingen aan te brengen.

Ten aanzien van de advertentie, waarin Aruba, Bonaire en Curacao wel genoemd worden maar Sint Maarten niet, deelde de KLM mee: in de VS heeft de KLM er gedurende vele jaren aan gewerkt om de Amerikaanse toerist te bewegen de ABC-eilanden als zijn vakantiebestemming te kiezen. De laatste jaren werd dit gedaan onder ALM en KLM-logo. De toeristenbureaus van de drie eilanden werkten individueel met hetzelfde doel. Drie jaar geleden besloot de KLM een plan voor te leggen aan de autoriteiten van de toeristenbureaus om tot samenwerking te komen voor één krachtige gecoördineerde publiciteitscampagne. Dit plan werd geaccepteerd en de campagne om een verblijf in het Nederlandse deel van het Caribisch gebied te bevorderen. Iedere deelnemer nam financieel aan deze actie deel. Enige tijd daarna toonden twee hotels hun belangstelling voor deze actie en traden tot de groep toe, wat een onmiddellijke versterking betekende.

Twee jaar geleden, aldus de KLM, bezocht een delegatie van de KLM en ALM Sint Maarten en gaf een officiele presentatie van de resultaten van deze gezamenlijke actie. Aan Sint Maarten werd voorgesteld om deel te nemen voor het tweede jaar.. Het idee werd enthousiast ontvangen door vertegenwoordigers van de hotels en het bedrijfsleven. Verschillende aanwezigen verbonden zich tot plaatse tot financiele deelname. Een paar weken later ontving de KLM echter het bericht, dat Sint Maarten van deelname afzag. In het najaar van 1973 ging opnieuw een delegatie naar Sint Maarten om de uitnodiging te herhalen, nu voor deelname aan de actie voor 1974. Sint Maarten bedankte weer. Het spreekt namelijk vanzelf, aldus de KLM, dat het eiland niet kon deelnemen zonder financiele bijdrage.

Dit alles betekent echter niet dat de KLM niet de nodige aandacht heeft geschonken aan de toeristische mogelijkheden van Sint Maarten. Sinds de ingebruikneming van de lijndienst New York-Sint Maarten heeft de KLM in advertenties in de dagbladen en agentenbladen Sint Maarten onder de aandacht van het reizende publiek gebracht. Enige voorbeelden van de advertenties heeft de KLM ingesloten bij dit bericht. Ook in de door de KLM gefinancieerde uitgave Guide to the Dutch Caribbean krijgen de eilanden boven de wind hetzelfde aandeel als de ABC-eilanden. De KLM nam verder ook deel aan de productie en distributie van toerbrochures. Kortom, aldus de verklaring: met beperkte middelen doet de KLM al het mogelijke ter ondersteuning van bepaalde bestemmingen. Men zal, als de 1975 plannen voor een gezamenlijke actie doorgaan weer aankloppen bij Sint Maarten. Aldus de KLM.

WILLEMSTAD. — *Venezuela heeft gisteren voor de 163ste keer onafhankelijkheidsdag gevierd. Gistermorgen vond er bij het monument van Simon Bolivar op Scharloo een kranslegging plaats waarbij premier Evertsz vergezeld van de secretaris van de Raad van ministers C. Martina een bloemhulde bracht (foto boven). 's Avonds vond er in de woning van de Venezolaanse consul een geanimeerde receptie plaats (foto onder).*

Raad woensdag weer bijeen

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curaçao is voor woensdagmorgen negen uur weer in openbare vergadering bijeengeroepen op de patio van de eilandelijke leeszaal en bibliotheek. De agenda telt twee punten en wel de Ingekomen stukken (onder meer een brief over de reparatie van het dak van de polikliniek) en bespreking van het beleid van het bestuurscollege „in het algemeen en in het bijzonder betreffende land- en tuinbouw, veeteelt en visserij". Het tweede agendapunt is aangevraagd door de fractie van de DP. Wanneer deze agenda is afgewerkt zullen de geschorste vergaderingen van 11 maart, 26 april en 19 juni hervat worden.

WILLEMSTAD. — Het vierdaags congres over het coöperatiewerk op de Nederlandse Antillen is donderdagavond in het vormingsinstituut van de vakcentrale CGTC, Inforsic, van start gegaan. Dit congres wordt gehouden door de organisaties Hocrest, hotel-, café- en restaurant credit union, Delacoop, departamento Latino-Americano de cooperativismo, de vakcentrale CGTC, Inforsic en Infoscar. Tijdens dit congres zullen enkele deelnemers worden gekozen om in de Dominicaanse Republiek van 14 tot 21 juli een congres rond het coöperatiewerk bij te wonen. Het organiserend comité bestaat uit mevrouw A. Wawoe en de heren R. Sommer en E. Koenze. Algemeen coördinator is de heer Hugo Flores uit Caracas. Het congres duurt tot zondag 7 juli. Foto: de heer Eithel Pietersz, secretaris voor relaties van de CGTC, spreekt de zaal toe. Naast de heer Pietersz (derde van links) de heer Hugo Flores, algemeen coördinator van de Infoscar uit Venezuela.



Mistijden Pietermaai

WILLEMSTAD — De aanvangstijd van de misvieringen in de kerk van Pietermaai is gewijzigd. Naast de avondmis op zaterdag om zeven uur is er een misviering op zondag om zes uur en een half negen 's morgens en 's avonds om zeven uur.



Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van

CLOVIS BOLIVAR MONTE

zijn weduwe: Irwine Monte Dania
zijn kinderen: Madeleine en Marguerite Monte
zijn zuster en broers: Davila Verzendaal en familie
Clodomiro Monte
Gabriel Monte en familie
Nimfa Kramer en familie
Dalila de Jong en familie
Dr. Euclides Monte en familie
Manrique Monte en familie
David Monte en familie

COMMENTAAR

Accomodatie

JULI IS OP de Antillen de traditionele maand voor de uittocht van een groot aantal repatrianten die in sommige gevallen enkele in andere vele jaren van hun produktieve leven bij ons hebben gewerkt. Ook de maand voor vakantie waarbij velen enkele weken er tussen uit trekken om hetzij in het verre Europa, hetzij in de V.S. of het naburige Zuid-Amerika wat op adem te komen.

In deze tijd valt ook meer dan anders op hoe slecht bij de twee vitale vertrek- en aankomstpunten te weten de luchthaven en de haven de accomodaties zijn voor passagiers en wegbrengers of afhalers. De dr Albert Plesmanluchthaven mag dan ook een prachtig' nieuw gedeelte hebben bijgekregen, de wachtkamer en het restaurant Aerovista zijn even primitief gebleven. Het BC loopt al geruime tijd met plannen rond om de exploitatie van Aerovista door verpachting uit te besteden, maar een definitieve beslissing blijft maar steeds uit, waardoor het publiek dat soms urenlang moet wachten wanneer de grote vogels vertraging hebben, gedwongen is op kapotte stoeltjes lauwe kopjes koffie te blijven drinken.

Bij de haven is het nog erger. De werven op Otrobanda vanwaar de passagiersschepen van de grote maatschappijen vertrekken, hebben helemaal geen accomodatie. Zo kan het voorkomen dat bijvoorbeeld Venezolaanse passagiers die — omdat de informatie over de aankomsttijd van schepen verkeerd blijkt te zijn „te vroeg" zijn — urenlang op de grond tussen hun koffers moeten blijven zitten op de kade tot zij kunnen inschepen. Een kopje koffie is hier helemaal niet bij, zelfs geen lauw en als men een vergelijking trekt met het nabije La Guaira dan ziet men dat daar wel een ruime vertrekloods staat met een wachtkamer en met drankjes, hapjes en souvenirs. Overigens heel normaal, want reizen betekent wachten en om enigszins tegemoet te komen aan het ongemak voor passagiers en afduwers die met vertraging te maken hebben, kan men op zijn minst enkele banken neerzetten, waarop men kan zitten.

Aan infrastructuur is bij ons in de afgelopen jaren genoeg aandacht besteed. Hopelijk komen nu de mensen aan de beurt die van deze infrastructuur gebruik moeten maken...

Pijlsnel

EEN WEEK GELEDEN werd het drama-festival of zo men wil het festival-drama gehouden op Curacao. Op zaterdagavond 29 juni werd „The proposal" onder regie van Herman Broesterhuizen bekroond. Op maandag 1 juli verscheen het Sticusa-journaal, op donderdag 4 juli op Curacao aangekomen juli-nummer wordt melding gemaakt van de winnaar van dit festival. Dit niet op een speciaal plaatsje in het blad, zodat het als laatste nieuws meegenomen zou kunnen zijn, maar midden op een pagina met korte Sticusa-nieuwtjes. Dit wil dus zeggen, dat de Sticusa bijzonder veel haast betoond heeft om dit nieuwtje van het festivaldrama op te nemen, dat de verschijning van het nummer per 1 juli kennelijk is opgehouden, omdat men mag aannemen, dat de drukker niet extra op zondag heeft zitten wachten op het telefoontje vanuit Curacao, op grond waarvan het berichtje in ijl-tempo gezet kon worden, zodat het met het eerste vliegtuig naar de Antillen gebracht kon worden.

Inderdaad: men heeft heel snel gereageerd. Dit is des te opmerkelijker als men in hetzelfde nummer een bericht tegenkomt over een opvoering van Da Pinawiekie op 8 april...

Benauwd

DE VAKBONDEN op Aruba voelen niet veel voor de herdenking van de Dag van de Arbeid op 30 mei, zoals de C.F.W. van Curaçao heeft voorgesteld. Dit is het goed recht van de Arubaanse bonden, maar dan moet men wel serieus reageren op de Curaçaose suggestie. En we kunnen het nauwelijks serieus noemen — om niet te zeggen, dat de Arubaanse bonden het voorstel belachelijk willen maken — wanneer men op Aruba zegt: waarom doen we het niet op 26 juli? De motivering voor 26 juli was echter: op die dag versloegen de bonden het Arubaanse bestuurscollege.

Dit zogenaamde argument ondersteunt alleen maar het C.F.W.-voorstel: want op 30 mei 1969 werd de toenmalige regering door de vakbonden en de arbeiders op Curaçao naar huis gestuurd. Een regering is een nationaal orgaan, een BC een eilandelijk orgaan; de Dag van de Arbeid is op zijn minst een nationale gebeurtenis en daarom dus 30 mei, als men persé wil afstappen van de internationale dag van 1 mei.

Mochten de Arubaanse vakbonden niet voor 30 mei voelen, laten zij dan tenminste een serieus antwoord geven en niet vervallen in benauwd eilandelijk denken. De vakbeweging heeft in deze tijd slechts toekomst als men internationaal denkt en dan moet men toch wel eerst beginnen met nationaal te denken.



SAN NICOLAS. – De „AA"-klasse baseballcompetitie – voor tien dagen onderbroken in verband met de ASU-Olympiade – werd woensdagavond voortgezet met Pepsi Cola – Budweiser. Kampioen Pepsi Cola behield zijn eerste plaats door een 5-2 zege op de bierploeg. Werper George Brown werd matchwinnaar voor Pepsi Cola, terwijl Julio Sambo de nederlaag op zijn naam kreeg. Pepsi Cola noteerde in deze wedstrijd 5 runs, 6 hits en 2 fouten en Budweiser 2 runs, 3 hits en 4 veldfouten. Op de ranglijst heeft Pepsi Cola thans 8 gewonnen en 3 verloren wedstrijden, terwijl Budweiser naar de voorlaatste plaats is gedaald met 4 gewonnen en 7 verloren, vier wedstrijden van de eerste plaats verwijderd.

Foto: Pedro Diaz maakt hier een run voor Budweiser na een „wild-pitch" van vervanger Wilfred Stroop (midden), terwijl Bud's slagman Roland Kelly (links) bij het uit de weg gaan een salto moest maken.

Missie te Santa Rosa

WILLEMSTAD – Voor de Heilig Jaar-missie, gepreekt door tien Colombiaanse priesters en tien Colombiaanse zusters is voor de parochie Santa Rosa het volgende programma opgesteld: op maandagmorgen 8 juli tussen negen en tien uur contact met de jeugd en de jeugdbeweging in de koraal van de Bellefaas Martisschool; 's,middags van vier tot vijf uur: mis voor de bejaarden, van zes tot zeven mis in de buurt Popo (het huis van Bekita) en van zeven tot acht uur mis voor de jeugd; op dinsdag 9 juli: van tien tot elf uuur 's morgens contacten met de bejaarden en misviering in het bejaardenhuis; van drie tot vier uur 's middags bezoek aan het kerkhof, 's avonds van zeven tot acht uur mis voor de jongeren en de pasgetrouwden en om acht uur contact met de zusters, de leden van de parochieraad. Ayudo social, het damescomite en de leerkrachten van de scholen; woensdag: 's morgens van tien tot elf uur aanbidding door de huismoeders en anderen; van zes tot zeven uur mis in de buurt Seroe Pretoe (in het huis van Regina) en van zeven tot acht uur 's avonds mis voor de volwassenen.



ORANJESTAD – Met de Daishi Mary ontving Garage Cordia Aruba gisteren weer DRIE EN ZESTIG TOYOTAS, alle modellen. Bizonder aandacht trok de geheel nieuwe Toyota Corona, de wagen waarmede Garage Cordia Aruba acht jaar geleden de Toyota opmars op Aruba begon. Het merendeel van de wagens is verkocht, doch er zijn nog enige wagens beschikbaar. (i.m).

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 This is a hijack (14 jr); 24.00 Golden tiger (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 And hope to die (14 jr); 24.00 The black hand (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Deaf Smith & Johnny Ears (14 jr). RIALTO: 20.00 en 22.30 Chinese Hercules (18 jr).
WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN
ORANJESTAD, SANTA CRUZ, PARADERA en NOORD: dokters H. J. A. Paalman, Santa Cruz 362, tel.: 8017; SAN NICOLAS en SAVANETA: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

***

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

***

DIVERSEN
SHOW: 20.30 grandioze charitatieve show - t.b.v. Un yuda otro - Surfside, Talk of the town. (Na afloop gelegenheid tot dansen.)
CAS DI CULTURA: 20.30 opvoering Ken ta siña ken - regie Hartcourt Nicholls.
VER. SURINAME: 18.00 feria.
SPORT
DOSVA TRI-KAMP.: 19.30 biljartwedstr. - kamp. II en Kamp III.
VOETBAL: 18.30 Vitesse vs Real Mat. - L.S.P.; 20.30 San Nicolas Jrs vs Centro Real - L.S.P.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Jesus Christ Superstar (AL); 20.30 This is a hijack (14 jr). DRIVE-IN: 19.00 $ 1.000.000 duck (AL); 21.00 Deaf Smith and Johnny Ears (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 101 Dalmatians (AL); 20.30 And hope to die (14 jr). RIALTO: 18.00 El mago de los sueños (AL); 20.00 Chinese Hercules (18 jr).
DIVERSEN
VER. SURINAME: 16.00 feria.
SPORT
BASEBALL: 10.30 AA-kl.: Heineken vs Budweiser; 14.30 Pepsi Cola vs J & B Santa Cruz - L.S.P.
SCHIETEN: pistool en geweer - toernooi Madjoe.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
VOETBAL: 16.00 Santa Fe vs C.D.R.A. - Wilhelminastadion; Jong Aruba vs Tropical - S.C.N.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos Chikitu; 10.00-11.30 te Macuarima; 11.30-13.30 te Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken; 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open - Mozartstraat 10.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00), 07.00, 08.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

In augustus begin werkzaamheden

BESPREKINGEN IN VS AFGEROND

Max Croes: Dupont een feit

ORANJESTAD — „De vestiging van Dupont op Aruba is een feit", aldus verklaarde gedeputeerde Max Croes die uit de Verenigde Staten terugkeerde, gistermiddag tegenover Amigoe. Sinds oktober verleden jaar had het bestuurscollege contact met direktieleden van Dupont die naar Aruba kwamen en bij het BC hun plannen voor vestiging bekend maakten.

De delegatie bestaande uit gezaghebber Jossy Tromp minister van Financien Efraim de Kort en gedeputeerde Max Croes heeft vorige week de besprekingen gevoerd, waardoor de vestiging thans rond is. De gedeputeerde verwacht dat in augustus aanstaande met de eerste werkzaamheden kan worden begonnen. De eilandsraad zal alsnog de overdracht van een stuk terrein van de ACI — dat deze maatschappij inmiddels toegezegd heeft ter beschikking te zullen stellen — nog moeten goedkeuren.

Gedeputeerde Max Croes, die in verband met besprekingen in New York over beheer van de hotelvakschool, enige dagen langer in de VS verbleef, was zeer voldaan dat de zaak Dupont nu geheel afgerond kan worden. Ten aanzien van afspraken met eilandgebied zijn deze nu alle afgerond, Dupont krijgt twee terreinen te Barcadera ter beschikking, een stuk is vrij, het andere stuk is in bezit van de ACI die reeds verklaarde het terug te zullen geven.

Een en ander is van zodanige aard dat de eilandsraad zich hierover nog zal moeten uitspreken. In New Orleans heeft de delegatie de Dupont-fabricators bezocht waarbij ook de Avondale scheepswerf, waarvan de heer Dupont per een januari van dit jaar de leiding aan zijn zoon overdroeg en een zeer imposant bedrijf is. Ook de scheepswerf MacDermott maakte op de delegatie een diepe indruk.

Met een vliegtuig werd een rondvlucht boven de Golf van Mexico gemaakt om de boorinstallaties te zien zoals deze daar opereren.

Gezaghebber Tromp minister De Kort en gedeputeerde Max Croes werden door de burgemeester van New Orleans tot ereburgers van deze stad benoemd en ontvingen de daarbij behorende sleutel en certificaat.

Dupont gaat op Aruba barges en booreilanden bouwen. Men zal op kleine schaal beginnen en de groei zal afhangen van de orders die men krijgt, men heeft reeds enige toezeggingen.

Boekhoudt hoofd bouwcredietbank?

ORANJESTAD — Komende week zal het waarnemend hoofd van eilandsfinancien de heer F. de Hoop — na bijna twintig Arubaanse jaren — naar Nederland terugkeren.

Voorlopig zal de heer Zepp Arends als waarnemend hoofd optreden. Het BC wil eerst tot benoeming van een hoofd van deze belangrijke afdeling overgaan indien de besprekingen met vier ervaren kandidaten uit Nederland goed is afgerond.

Het BC heeft donderdagmiddag tijdens een lunch in Talk of the Town afscheid genomen van het echtpaar F. de Hoop alsmede het echtpaar mr. H. Schrage (eilandsjurist) die eveneens voorgoed naar Nederland terugkeren.

Beheer Arubaanse hotelvakschool

ORANJESTAD — Tijdens zijn verblijf in New York heeft gedeputeerde Max Croes besprekingen gevoerd met de directies van drie universiteiten die geinteresseerd zouden zijn in beheer van de Arubaanse hotelvakschool. Het betreft hier de Cornel universiteit, Florida universiteit en Michigan State universiteit. Nu vast staat dat in de school zelf niet geinvesteerd behoeft te worden doch alleen het beheer is de belangstelling zeer groot en werden nadere bijzonderheden gevraagd. Indien een van deze universiteiten besluit het beheer te gaan voeren, aldus gedeputeerde Max Croes dan betekent dit niet alleen een vakkundige opzet, maar ook betere opleiding en continuering van de opleiding welke kan uitgroeien tot een hogere hotelvakschool voor het Caribisch gebied.

Broertjes stelen zestienhonderd gulden

ORANJESTAD — Op woensdagochtend werd aangifte gedaan van een inbraak in het kantoor van het Wilhelmina stadion. Hierbij werd een geldsbedrag van zestienhonderd gulden vermist. Omstreeks vijf uur in de middag hield de recherche de twee broertjes K. aan, respektievelijk 14 en 13 jaar oud. Zij bekenden de inbraak te hebben gepleegd. Het tweetal dat zeer goed bekend is bij de politie, had bij de aanhouding nog een bedrag van tweehonderd gulden op zak.

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de AVB is amper twee wedstrijden oud of reeds is er sprake van een kleine verrassing. Een enthousiast spelend RCA bezorgde op donderdagavond kampioen Estrella zijn eerste 3-0 nederlaag van het seizoen. Hoewel Estrella niet dezelfde ploeg van vroeger is, was deze eind- \ toch niet te verwachten, omdat RCA zeker niet over een kampioenselftal beschikt. Vergeleken met de afgelopen competitie moet wel gezegd worden dat het jonge elftal van RCA in haar eerste wedstrijd met een grotere dosis zelfvertrouwen de negentig minuten uitspeelde. Zoals gisteren reeds gemeld opende Ruben Sprock in de 42e minuut de score voor de Tricoloren, gevolgd door Theo Bernabela's tweede treffer in de 48e en het derde doelpunt door Niles Oduber in de 63e minuut. Vanavond om acht uur wordt in het stadion de derde competitiewedstrijd gespeeld tussen subkampioen SCA en Dakota. Foto's: Mislukte Estrella-aanvallen op het RCA-doel tijdens de wedstrijd op donderdagavond.





Wnd hoofd Financien De Hoop vertrekt

ORANJESTAD — Naar wij uit doorgaans betrouwbare bron vernemen ligt het in de bedoeling van de regering om de heer Capar Boekhoudt binnenkort te benoemen tot hoofd van de volks-en bouwkredietbank op Aruba.

Zoals bekend heeft sinds het vertrek van het vorige hoofd de heer W. F. Craane, de heer Chomi Yarzagaray deze functie waargenomen.

De heer Capar Boekhoudt die momenteel werkzaam is bij de Aruba Chemical Industries, is in het bezit van de graad van bachelor of science in business administration. De heer Boekhoudt die van het begin lid en kandidaat op de verkiezingslijst van de MEP is geweest, is momenteel eilandsraadlid van de MEP.

Bowling-uitslagen

ORANJESTAD — De uitslagen van de laatst gehouden competitiewedstrijden van de Aruba Bowling Association met daarbij de individuele prestaties, zijn als volgt:

Dividivi — Libby's 3-1;
Rudy Anaya 184 — Glenn Robles 179; Marianne Coffie 141 — Rosy Robles 159.

Banco Popular — Schlitz 3-1;
Simon Arends 167 — Boefi Barbour 165; Mari Fr. Paris 168 — Verna Beaujon 168;

Nabisco — Carib Motors 1-3;
Rufo de Mey 167 — Ricki Reyes 176; Hennita de Mey 177 — Ann Mc Leod 170;

Richmond — Aruba Hardware C.V. 3-1;
Miguel Mansur 194 — Adri Arends 177; Corry Hart 173 — Chicha Arends 161;

Safeguard — Balantine 3-1;
Ru Arends 171 — Edwin de Kort 168; Aura Croes 170 — Maria G. Wever 14;

The Big Four — J & B 2-2;
Charlie Lampe 192 — Harold Harms 199; Farida Arends 169 — Mildred Harms 185;

White Label — Mansur Dept. Store 0-4;
Roro Hernandez 173 — Jacobo Arends 190; Ramona Hernandez 138 — Igma Hart 170;

Beefeater — Big Four 4-0;
Eugene Lacle 196 — Charlie Lampe 156; Lily Arends 150 — Elsa Lampe 148;

Mansur Dept. Store — Dodge Galant 4-0;
Rene Arends 168 — Carlos de Cuba 166; Igma Hart 128 — Davika Kock 137.



ORANJESTAD — Op het Simon Bolivarplein had gistermorgen een bijeenkomst plaats waarbij consulgeneraal van Venezuela Jesus Casique Plata het woord voerde en daarna met vice-consul Romulo Nucette Paoli een krans legden bij het Simon Bolivarblv. Ook Gezaghebber Jossy Tromp, de directies van de Lago en ACI en leden van het Corps consulaire legden kransen. Gisteravond was een geslaagde avond in de Bolivariana.

Amigoe sportweekeinde

L. LEAGUE: Op zaterdag en zondag beslissingswedstrijden tussen de North League selektie en de South League selektie, om uit te maken welke league Aruba in augustus op de Latijnsamerikaanse Kampioenschappen in Maracaibo zal vertegenwoordigen. De wedstrijd op zaterdag begint om twee uur 's middags en op zondag om elf uur 's morgens. De toegang tot deze wedstrijden is geheel gratis, maar wel zal de little league een collecte houden ter dekking van de kosten in verband met de trip naar Maracaibo.

VOETBAL: De nog jonge competitie van de Arubaanse voetbal Bond wordt dit weekeinde voortgezet met de volgende wedstrijden: zat. 6 juli, Stadion, 4 uur: Aruba Jrs — Riverplate (Distr. 1); zat. 6 juli S.C. Noord, 4 uur: Dep. Nacional — C.C. Noord (Distr. 1); zat. 6 juli L.S. Park, 6.30 n.m.: Vitesse — Real Matividiri (Distr. II); zat. 6 juli L.S. Park 8.30 n.m.: San. Nic. Jrs. — Centro Real (Distr. III); zat. 6 juli Stadion, 8.00 n.m.: S.C.A. — Dakota (Hoofdklasse); zon. 7 juli, Stadion, 4.00 n.m.: Santa Fe — C.D.R.A' (Distr. I); zond. 7 juli S.C. Noord, 4.00 n.m.: Jong Aruba — Tropical (Distr. I).

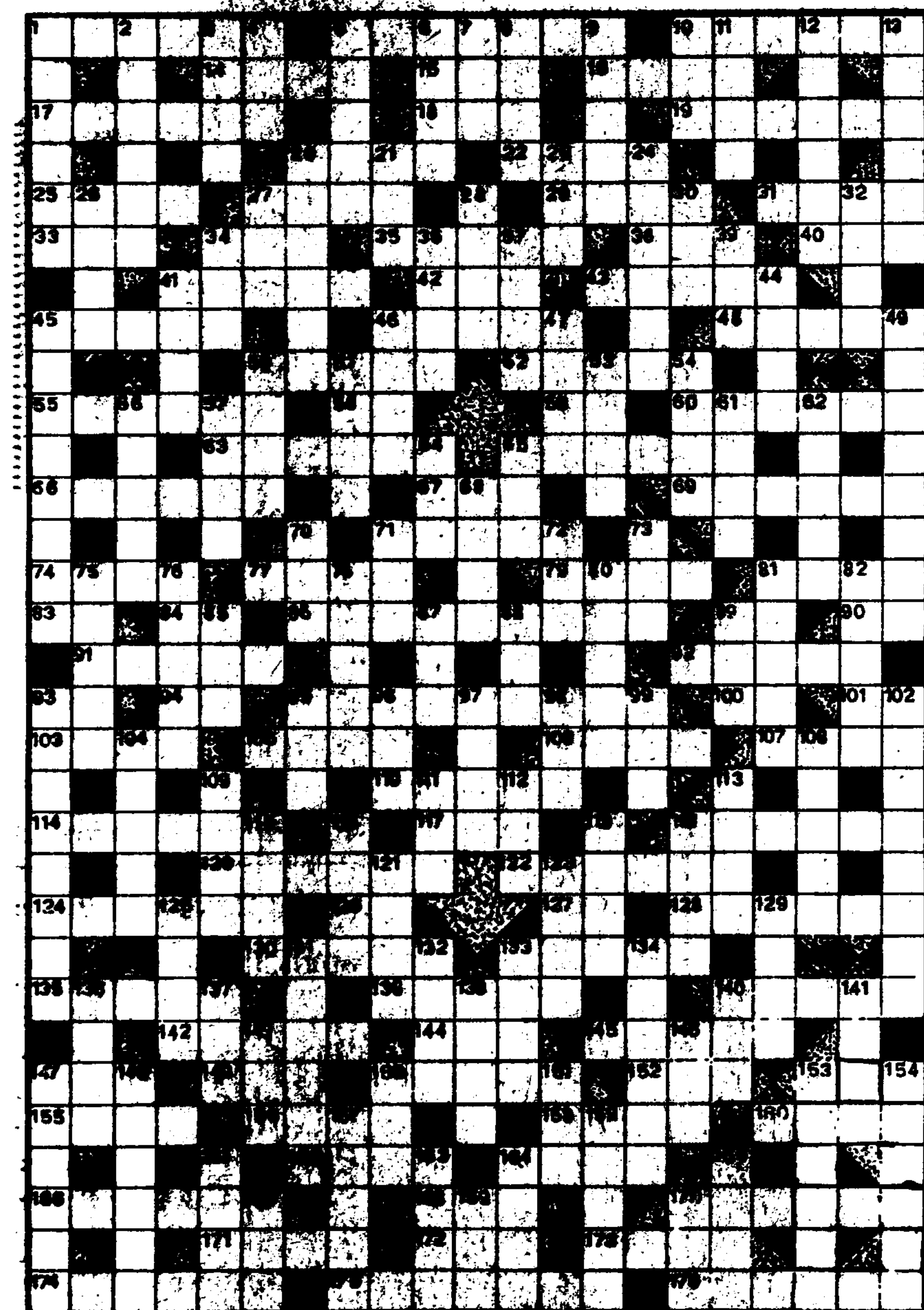
SCHIETEN: „Madjoe" schiettoernooi, om 9 uur v.m. in Marinierskazerne Savaneta: Standaard Pistool, 30 schoten cal. 5,6 mm., afstand 25 meter.

Betico Croes voor TeleAruba

ORANJESTAD — In het maandelijks politiek programma van de MEP voert zondagavond kwart over zeven het woord de leider van de MEP de heer Betico Croes.

PHILIPSBURG. — Met groot enthousiasme werd mej. Annemarie Barry tot Miss Teenage van Sint Maarten gekozen. Zij zal aan de verkiezing Miss Teenage Nederlandse Antillen op Aruba deelnemen. Op de foto Miss Teenage (derde van rechts) met runner-ups en de heer Scott voorzitter van het organiserend comité.





Amigoe-kruis woordpuzzel

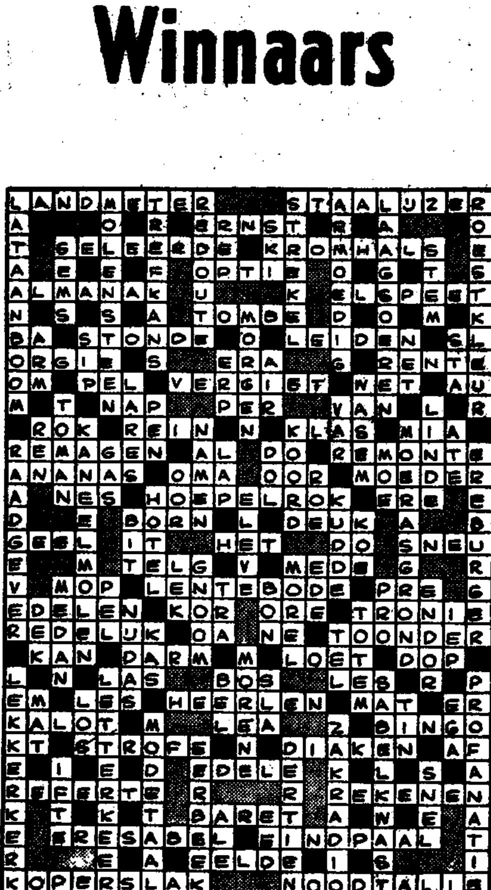
HORIZONTAAL: 1. pl. in Overijsel; 5. [illegible]; 10. verkoopplaats; 14. [illegible] Venetië; 15. gehoororgaan; 16. [illegible]; 17. deel v. Afrika; 18. [illegible]; 19. vis; 20. overlevering; 22. vlies op wijn of bier; 25. meer in Amerika; 27. [illegible] titel; 29. Ind. [illegible]; 31. binnenste; 33. [illegible]; 34. groet; 35. [illegible]; 36. veerkracht; 40. [illegible]; 41. Aziatisch land; 42. [illegible]; 43. [illegible]; 46. pl. in [illegible]; 48. [illegible] drinker; 50. [illegible]; 52. [illegible]; 55. berg in Armenië; [illegible] water in Friesland; 58. [illegible]; 60. steensoort; 63. [illegible]; 64. tussenruimte; 66. [illegible]; 67. loflied; 69. Amerikaanse staat; 71. deelteken; 74. verdikte huid; 77. gewicht; 79. doorzichtig weefsel; 81. gewicht; 83. nauwelijk; 84. [illegible]; [illegible] kerkelijk hoogwaardigheidsbekleder; [illegible] vrouwelijk; 90. [illegible]; [illegible] bewonder; 92. [illegible]; 94. oude maat; 96. [illegible]; 100. militair; 101. en [illegible]; [illegible] tobbe; 105. pl. in Italië; [illegible] geluid; 107. meetstaf; 110. [illegible]; 114. diepte; 117. lidwoord; 118. [illegible] schapenpel; 120. [illegible]; 122. geloofsafvallige; 124. [illegible] jongeling; 126. uitgave; 127. [illegible]; 128. bijent; 130. [illegible] bouwwerk; 132. [illegible]; 133. [illegible]; 138. strijdmacht; [illegible] in Ned. Limburg; 142. [illegible]; 144. voorschrift; 145. [illegible] stad; 147. [illegible]; 149. goedig mens; 151. [illegible] hoofdstad; 152. [illegible]; 156. [illegible]; 158. mogelijkheid; 160. [illegible]; 162. vis; 164. [illegible]; 166. [illegible]; 168. [illegible] figuur; 170. [illegible]; 171. zwemvogel; 172. [illegible]; 173. Arabisch hoofd; 174. [illegible]; 175. ingetogen; 176. [illegible].

VERTICAAL: 1. [illegible]; 2. [illegible]; 3. pl. in Noord-Holland; 4. [illegible]; 5. [illegible]; 6. [illegible]; 7. stoot; 8. deel v. Azië; 9. voegwoord; 10. deel v.e. stad; 11. [illegible] v.d. Donau; 12. [illegible]; 13. onderricht; 20. genotmiddel; 21. schoorsteenkap; 23. [illegible]; 24. zeemacht; 26. [illegible] lichaam; 27. vruchtennat; 28. wetboek; 30. hoofddeksel; 32. vis; 34. [illegible]; 36. riv. in Rusland; 37. [illegible]; 39. paardje; 41. tijdvak; 44. kleur; 45. pl. in Friesland; 46. verwonding; 47. insnijding; 49. [illegible]; 50. koraaleiland; 51. riv. in Duitsland; 53. verpakkingsmateriaal; 54. pl. in Canada; 56. [illegible]; 57. bloedvat; 61. stuk [illegible]; 62. [illegible]; 64. vod; 65. bijb. figuur; 68. kledingstuk; 70. [illegible]; 71. insekt; 72. Turks bevelhebber; 73. [illegible]; 75. uitgelezen gedeelte; 76. hijswerktuig; 78. biersoort; 80. bijb. figuur; 81. vorstelijk hoofddeksel; 82. onbep. vnw.; 85. hevig; 87. slaapje; 88. zandheuvel; 89. insekt; 93. steiger; 95. knaagdier; 96. muurholte; 97. naarling; 98. in orde; 99. plaag; 102. bewoner v.e. Ind. eiland; 104. volkomen ontwikkeld insekt; 108. heulsap; 109. koker; 111. voegwoord; 112. deel v.e. fuik; 113. [illegible]; 115. pl. in de Betuwe; 116. [illegible]; 118. stijf; 119. deel v. Sumatra; 121. nobel; 123. [illegible] dier; 125. plooi; 129. vuur; 131. [illegible]; 132. riv. in Rusland; 133. eb en vloed; 134. door water omringd land; 136. hoofd v.e. moskee; 137. ongebonden; 139. pl. in Duitsland; 140. waterdier; 141. gemeen; 143. [illegible]; 146. priem; 147. [illegible]; 148. duister; 150. schrijfgerei; 152. sportartikel; 153. uitstalkast; 154. geloofsafvallige; 157. [illegible]; 158. plant; 161. [illegible]; 163. schuine streek; 164. [illegible]; 165. omroepvereniging; 167. watering; 169. stremsel; 170. [illegible].

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 29 juni 1974 zijn:

EERSTE PRIJS: Debbie Angela,

Winnaars



Barcadera 34, Aruba (fl. 10,–);

TWEEDE PRIJS: L.W. Huizer, P.O.B. 449, Curacao (fl. 7,50);

DERDE PRIJS: J.G. Vercammen, Irausquinplein 4, Oranjestad, Aruba (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden. KRUISWOORDPUZZEL.

Geloof

MUENCHEN — Meer dan driekwart van de Westduitse bevolking gelooft, dat hun nationale voetbalteam zondag in het Olympiastadion van Muenchen ten koste van Nederland de wereldtitel gaat winnen. Om precies te zijn: 79 procent. Dit is de uitslag van een door een instituut ingesteld onderzoek. Het merendeel van deze 79 procent denkt, dat de formatie van Helmuth Schoen de eindstrijd afsluit met een zege van 1-0.

DEN HAAG. — Naast de minister-president drs. J.M. de Uyl en zijn echtgenote zal het volgende gezelschap zondagmiddag om 12.45 uur van Schiphol naar Muenchen vertrekken om de finale van de strijd om het wereldkampioenschap voetbal tussen West-Duitsland en Nederland bij te wonen: vice-minister-president, minister van justitie, mr A.A.M. van Agt, minister van cultureel, recreatie en maatschappelijk werk, mr. H. W. van Doorn, minister van buitenlandse zaken, mr. M. v.d. Stoel, minister van onderwijs en wetenschappen, dr. J. A. van Kemmenade, minister van financiën, dr. W. F. Duisenberg, minister van verkeer en waterstaat, drs. T. E. Westerterp, minister van economische zaken, drs. R.F.M. Lubbers, minister van ontwikkelingssamenwerking, drs. J. P. Pronk, staatssecretarissen van financiën. A. de goede en drs. M. J. van Rooijen, staatssecretaris van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening drs. M.P.A. van Dam en de staatssecretaris van volkshuisvesting J.L.N. Schaefer. Ook de gouverneur van Suriname, dr. J.H.E. Ferrier woont de wedstrijd bij.

Prins Bernhard bevindt zich wanneer het Nederlandse regeringsgezelschap in Muenchen aankomt, al in de Beierse hoofdstad.

PAPIA UN, PAPIA DOS

E raport: "Grontmij-Sogreah"

E skarsedat di berdura y produktonan citriko, espesialmente apelsina, ku tin na Venezuela y ku ta ser sintí tambe aki na Corsow den e tempu aki, a bolbe trese dilanti e nesesidat ku tin pa más seriamente nos bai konsidera kiko por ser hasí pa yega na nos mes agrikola.

E diverso gobiernonan insular a munstra di bes enkwando interes pa e posibilidat aki, y na 1968 (ya ta seis anja pasá) a bini e raport kombiná di dos firma experto den e ramo, ku ta Grontmij di Ulanda Y Sogreah di Grenoble, Francia. E raport aki, ku ta esun más completu ku a ser traha riba e posibilidatnan pa agrikultura na nos islanan a keda pa algun anja sekretu (pakiko esei a sosode nos no por komprendé), y awor tin ya algun anja ku el a ser duná liber y nos pos asumi ku tur nos miembronan di Staten y Eilandsraad, ku ta realmente konserní ku ekonomia di nos pais en general y di kada un di e islanan en partikular, mester tuma nota di dje, y por lo tantu ta stranja nos kón te ainda, e raport aki no a duna lugar na proposishonnan hasí riba dje pa nos por jega na un un „aanpak" Formal di nos agrikultura.

Un homber ku por sá, ku ta Rudy Plaatte, na varios okashon, y por ultimo den e siman aki den un entrebista pa televishon, a mustra ku aki na Korsow sigur tin posibilidat pa por krese hopi di e produktonan ku ta ser importá na kantidat grandi ainda. Pero, e ta haya ku lo mester bin un sorto di instituto of central agrario, ku ta duna tur klase di informashon na esnan ku tin interes y ta dispuesto na traha kunuku.

Si nos a duna mihó atenshon na e raport Grontmij — Sogreah, anto di seis anja pasá pa awor nos lo po tabata riba e bon caminda ku e tres proyectonan ku e raport ta bisa ku ta „economically Feasible", y eseinan ta siguientenan:

I. Un proyecto di tuinbouw (plantamentu di berdura, tomati etc.) pa kwal segun e raport e lugar más adekwado ta Malpais, unda lo por instituí no menos ku 55 „family farms".

II. Esaki ta un proyecto pa produktonan citriko, y pa esei e raport menshoná komo e lugar mas adekwado St. Joris, unda lo por utilisá 95 hectar ku plantamentu di apelsina pa konsumo lokal, y 95 hectar pa plantamentu di especialmente lamunchi (posiblemente tambe laraha) pa exportashon di e „lime", esta jugo di lamoenchi. E proyecto aki lo por empleá na Korsow di 70 pa 80 homber.

III. Esaki ta e proyecto di kriamentu di galinja, ku segun e raport lo por tin aki na Korsow no menos ku 34 farms, y un matadero („Slaughterhouse") central. E raport ta menshoná na e proyecto aki e posibilidat di trese variashon den e farm-nan, di tal manera ku un ta kria poeitu te ku tantu tempu y e otro ta kria galinja pa duna webu, y atrobe otro galinja pa duna carni.

Esakinan ta e tres proyectonan ku e famoso raport (famoso pa e latente ku el a keda) Grontmij — Sogreah, ta hanja ku por kuminsa mesora y ku nan tá, positivamente, ekonomikamente rendable. E rapport ta presentá tambe otro proyektonan manera plantamentu di produktonan ku ta dependé di awaseru, y tambe pa loke ta espesialmente e islanan Aruba y Boneiru plantamentu di Aloe,mientras ku despues di más investigashon por intensivá tambe kultivo di maishi chikitu (na Aruba: „maishi-rabu").

Di e produktonan ak,ku ta ekonomikamente rendable, pasobra e raport a studia nan posibilidat y sá kwantu plaka ta bai na importashon, tur nos mester ta produsiendo kaba. Nos mester tabatin kaba un plan den kual gobierno ta subsidiá e diverso proyektonan di e manera ku ekonomikamente ta más responsabel. Nos por ehempel ta pensa na paga esnan ku ta interesá den traha den kunuku y kriamentu di bestia, un sueldo, pa kwal ta pone e minimo komo garantia ku kada farm mester entrega na un Central di Venta.

Si nos kier bai independensia mihó posibel, anto ta más ku tempu pa nos realisá ku ningun pais ku no ta produsi gran parti di loke e ta konsumí na produktonan agrikola, lo no yega nunka na alkansá satisfakshon ekonomiko.

Te otro siman,
AMILCAR.

CAIRO. — Men vreest dat er 65 mensen zijn verdronken toen een vrachtauto met bruilofsgasten donderdag in het westelijk deel van de Egyptische woestijn van de weg afgleed en in een kanaal terecht kwam. Volgens het Egyptische blad Al Achram hebben maar vijf inzittenden zich kunnen redden.

WASHINGTON — Van officiële zijde in de VS is de automobilisten gewaarschuwd voor een volgende prijsverhoging van de benzine als gevolg van de nieuwe prijzen van de Venezolaanse olie. De administrateur van het federale energiebureau deelde mee, dat de Venezolaanse verhoging correspondeert met één cent per gallon meer.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze man, zoon, broer, schoonzoon en zwager:

CARLOS JOSE SANTINE

in de ouderdom van 42 jaar.

De begrafenis vindt plaats, Zaterdag 6 juli, om 16.00 uur, vanuit Posada el Tributo, Pater Euwensweg, naar de R.K. Begraafplaats te Janwé.

Mevr. de Wed. A. J. Santine-Rog
B. G. Santine en Mevr. A. M. Santine-Servage
Mevr. V. van der Veen-Santine
L. G. Santine
H. Santine
Mevr. de Wed. Leonora Rog en Kinderen.

Aan allen die hun medeleven hebben betoond bij het overlijden van

WILFRED LAZARO ANSELMA

betuigen wij onze diepste dankbaarheid

Namens de hele fam.
Anselma-Maduro

IEDERE AFSCHEID HIER BENEDEN IS EEN WEERZIEN IN DE EEUWIGHEID.

Mevrouw de Weduwe Gladys van Dal-McKenzie en dochtertje Naphtalie nodigen hierbij, alle vrienden en relaties uit tot het bijwonen van de teraardebestelling van de heer

B.P.M. (Gerard) van Dal

Wegens omstandigheden zal de begrafenis plaatsvinden zondag 7 juli om 4.00 uur vanuit de rouwkamer van het St Elisabeth Hospitaal naar de R.K. begraafplaats te Groot Kwartier.

Vóór de begrafenis wordt er een gezongen Heilige Mis opgedragen in de kerk van Groot Kwartier.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zeer geachte medewerker, de Heer

CARLOS J. SANTINE

die ruim 20 jaren zijn beste krachten aan ons bedrijf heeft gegeven.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in ere blijven.

De uitvaart heeft plaats hedenmiddag 6 Juli om 16.00 uur vanuit El Tributo Otrabanda naar de R.K. begraafplaats te Janwé.

Direktie en Personeel
Marchena, Moron & Co. N.V.

Onze zaken en kantoren zullen Zaterdag 6 juli, de hele dag gesloten zijn wegens rouw.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

CLOVIS BOLIVAR MONTE

in leven procuratiehouder en naaste medewerker van onze firma.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

J.A.J. SPROCK N.V.

Keizer: "Finale in Munchen wordt geen harde wedstrijd"

HILTRUP. — Hij zal het nooit toegeven, Piet Keizer. Nooit ook maar iets laten merken. Maar het kan niet anders dat hij, juist hij, zondag met Nederland wil spelen in de finale tegen West Duitsland. Het zou, hoe dan ook, het hoogtepunt zijn van een twaalfjarige carriere. Maar de geschiedenis is bekend. Piet Keizer, 31, Ajax, geniet als linksbuiten tijdens het tiende toernooi om het wereldkampioenschap voetbal niet de voorkeur van supervisor Rinus Michels. Reeds tijdens de oefencampagne voor West-Duitsland nam Rob Rensenbrink (27) meestal de vleugelplaats in. Zo ook in de eerste wedstrijd tegen Uruguay. Vervolgens, tegen Zweden, kreeg Keizer de kans. Hij faalde niet, maar overtuigde evenmin. Keizer: Ik had toen het gevoel dat het afgelopen was. Ik hoorde er niet meer bij. Het is niet anders, dacht ik.



PIET KEIZER
. . . bewonderd en verguisd . . .

Niettemin — het lijkt een beschikking — is er, een dag voor Muenchen de kans dat Piet Keizer er toch bij zal zijn tegen Maier, Beckenbauer, Vogts, Hoeness en alle andere oude bekenden. Oorzaak: de blessure die Rob Rensenbrink opliep in de wedstrijd tegen Brazilië. Rinus Michels is er de man niet naar ver van tevoren opheldering te verschaffen. Voorlopig wacht hij af of Rensenbrink speelklaar kan worden gemaakt. Michels wil de ploeg intact laten. Maar als de Anderlechter werkelijk niet kan, wat dan. Komt er een extra middenvelder (De Jong), of verschijnt de oude maestro in de arena. Van veel supporters zal het een vurige wens zijn. Anderen zullen schamper lachend de schouders ophalen. Piet Keizer heeft namelijk bewonderaars en verguizers. Een tussenweg is er niet. De enigszins laconiek aandoende speeltrant van de ogenschijnlijk slungelige en trage voetbaldenker bezorgt de gemiddelde supporter problemen.

De flitsende acties, de onnavolgbare schijn- (meestal schaar-) beweging, het krachtige, effectvolle schot niet. Bij Keizer lijk het hollen of stilstaan. Vroeger was dat ook zo. De Amsterdammer heeft in zijn loopbaan jaren van twijfel gekend. Dieptepunt. De maanden van non-activiteit voor en tijdens een hersenoperatie (1963). Piet Keizer kwam terug; en hoe. In het Ajax van Michels (vanaf 1965) werd hij — naast Cruyff — de vedette. Nederlandse titels, drie Europacups, wereldbeker, het kon niet op. Piet Keizer groeide uit tot de organisator, hij rekende af met het imago van kieskeurige balstreler. Ook als er gewerkt moest worden was hij ter plaatse, zowel voor als achter.

Keizer werd voor velen de steun, ook buiten het veld. Een voetballer met visie, niet alleen op het spel zelf, ook op de nevenverschijnselen. Het is daarom interessant zijn mening te vernemen over het wereldkampioenschap voetbal, Nederland en zichzelf.

Piet Keizer en het Nederlands elftal: Ik had er wel op gerekend dat ik de selectie van 22 zou halen, maar verder had ik nergens aan gedacht. En nu ik op de bank zit neem ik daar zonder meer genoegen mee. Het is wel een heel nieuwe ervaring overigens. Je bent even nerveus. Of het een andere nervositeit is kan ik niet beoordelen, ik ben geen neuroloog.

Piet Keizer en het wereldkampioenschap: Een unieke ervaring. Ik had het voor geen goud willen missen. Wat je ook van die wedstrijd van ons tegen Brazilië mag zeggen, dat kan alleen maar tijdens een wereldkampioenschap. Zoveel techniek, klasse, inzet, hardheid, alle trucs die je kunt bedenken en ook eigenlijk niet kunt bedenken, alles zat erin. In de Nederlandse competitie vind je dat maar per onderdeeltjes

Piet Keizer en het Duitse voetbal: De Nederlandse clubs hebben er nooit moeite mee gehad. Wij vroeger niet met Nuernberg en Bayern bijvoorbeeld. Ook tegen Borussia Moenchengladbach hebben we vaak goed gespeeld. Maar het nationale elftal, ook dat wat Nederland nu in de finale tegenover zich krijgt, is een compact geheel. Ze spelen een hoog tempo, dat wil zeggen, in het uitverdedigen. Aanvallend wordt het minder. Als ik het zo mag zeggen, prettig voetbal vind ik het niet, maar speciale problemen blijkt het niet te geven.

Piet Keizer en de finale tegen West-Duitsland, zondag in Muenchen: „Ik geloof niet dat het een harde wedstrijd zal worden. In vergelijking met de Brazilianen dan. Die slaan, trappen, spuwen en knijpen je ook op het moment dat je niet aan de bal bent. De Duitsers spelen stevig. Individueel hard, maar altijd de overtreding aan de bal. Ik geloof niet dat er in de finale veel bijzonders op dit gebied zal gebeuren. Van de Duitsers vind ik Hoeness de beste man."

Piet Keizer en het publiek: Het voordeel van zes jaar Europacup is dat je daarvoor immuun wordt. Voor zondag ben ik er dan ook niet bang voor. We hebben in Lissabon voor 60.000 uitzinnige Portugezen gespeeld. Nou, die werden na verloop van tijd vanzelf stil. Ik heb overigens nog nooit zoiets meegemaakt als hier in Dortmund tijdens de wedstrijd tegen Brazilië. Zoals hier het Wilhelmus werd meegezongen. Ik speelde geloof ik op mijn negentiende of twintigste jaar voor de eerste keer in het Nederlands elftal. Toen hoorde je het nog wel. Maar later alleen af en toe nog maar flarden. Maar nu werd helemaal. Ik sta, ook op de tribune, volop mee te zingen. Dat had ik eigenlijk niet verwacht. (Keizer, geconfronteerd met het feit dat ook Willem van Hanegem zingt: Wij laten elkaar nooit in de steek.)

Piet Keizer is realist. Hij zal niet mokken als hij zondag op de bank, of zelf op de tribune zit. Daarvoor is hij prof. Deze ene keer wordt er echter erg veel van hem gevraagd.



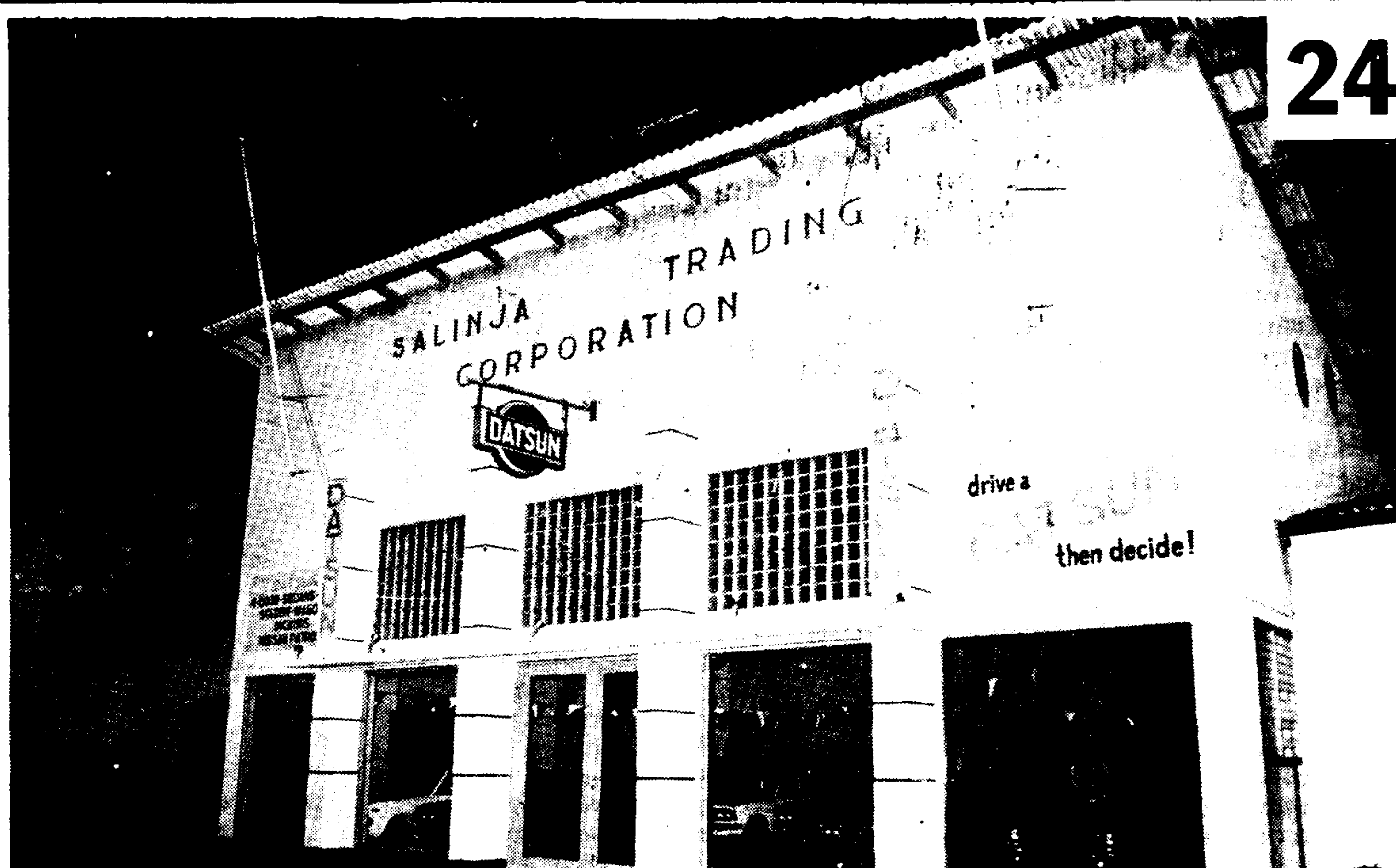
MUENCHEN. — Het slotbanket, dat na de finale wordt genuttigd, bestaat uit entrecote in Sauze Bordelaise, bloemkool en gepofte aardappels. Als voorgerecht staat in het Hiltonhotel vermeld een ganzeleverpastei Nach Badisher Art en een kreeftsoep Nach arts des hauses. Als desert moet een sorret met Beierse bosbessen, mokka en gebak het geheel afronden.

MUENCHEN. — De Schot Bob Davidson heeft vrijdagavond kwaad geboekt voor een avondvlucht naar huis omdat hij in de stellige mening verkeerde de finalewedstrijd voor het wereldkampioenschap te mogen leiden. De scheidsrechterscommissie van de FIFA besloot echter dat de Engelsman John Taylor rechtspreker bij West Duitsland — Nederland zal zijn. Davidson: Ik reisde met de speciale trein van Frankfort naar Muenchen en zat aan een tafel met Ken Aston, de voorzitter van de scheidsrechterscommissie. Hij sloeg me op de schouders, stak zijn duim omhoog en zei: Gefeliciteerd, jij bent zondag de scheidsrechter. Davidson zei verder dat ook andere leden van de scheidsrechterscommissie verklaarden dat de Schot het duel zou leiden. Bij aankomst in Muenchen, waar Davidson in het Arabellahotel een kamer met Taylor zou delen, boekte de Schot kwaad voor een avondvlucht naar Glasgow.

DEN HAAG. — Temidden van alle recordprijzen voor kaartjes voor de finale heeft een onbekende Hagenaar zijn passe-partout voor de twee laatste wedstrijden in Muenchen gratis ter beschikking gesteld aan de Nederlands invalidensportbond. Het reisbureau Maduro heeft vervolgens voor de twee gelukkige sportbeoefenaren een volledige reis met verblijf georganiseerd. Een oase temidden van op zo veel geld beluste zwarthandelaren.

FRANKFURT — Mocht de finale van het toernooi om de wereldbeker voetbal aanstaande zondag in Muenchen tussen Nederland en West-Duitsland eindigen in een gelijkspel, dan zal er twee maal 15 minuten verlengd worden. Als er dan nog geen overwinnaar is, dan zal de wedstrijd dinsdag over worden gespeeld met dezelfde bepalingen. Indien er dinsdag na 120 minuten voetbal nog geen nieuwe wereldkampioen is, moeten penalties de beslissing brengen. Beide elftallen mogen dan vijf keer van elf meter hun geluk beproeven. Als ook hier geen beslissing door valt, dan zullen Nederland en West-Duitsland om de beurt een strafschop nemen tot de een raak schiet en de ander mist.

EINDHOVEN. — Iedere speler en begeleider van het Nederlandse team zal na afloop van het zo succesvolle wereldkampioenschap van Philips een videorecorder ontvangen met 14 banden waarop de zeven wedstrijden staan die in West-Duitsland zijn gespeeld.



Persinvasie in Gruenwald

Schoen: "Nederland favoriet"

GRUENWALD. — Helmut Schoen's gemeenplaatsen zijn na 23 dagen wereldkampioenschapvoetbal zelfs bij de verslaggevers die uit de verst afgelegen landen komen algemeen bekend. Toch trok de voor-laatste persconferentie van de West-duitse coach, vrijdagmiddag nabij de sportschool in Gruenwald ten zuiden van Munchen gehouden, een record belangstelling. Zes bussen en talloze personenauto's voerden meer dan 400 journalisten naar het tuinstadje. Dat was niet omdat men nu eindelijk eens karakteristieke uitspraken van de 58-jarige Duitser verwachtte. Het kwam eerder omdat de 1500 sportverslaggevers die zich inmiddels in Munchen hebben geconcentreerd in de moed der wanhoop elke mogelijkheid om een basis voor hun zoveelste artikel te vinden aangrijpen. Het is een vergeefse tocht geworden. Schoen werd ook nu niet moe te zeggen dat Nederland zo'n huizenhoge favoriet is en dat zijn ploeg toch eigenlijk niets meer te verliezen had.

De simpele geest, die had gehoopt dat Schoen als grote verrassing plotseling de opstelling uit zijn mouw zou schudden, kwam uiteraard bedrogen uit. Zondag, heren, dan zult u het weten was zijn commentaar, we gaan vandaag op bezoek bij Franz Beckenbauer die hier in de omgeving woont. De spelers zijn in orde, er zijn wat kleinigheden, maar zondag zal iedereen kunnen spelen. Ook Jupp Heynckes?, was de vraag die zich opdrong.

Zeker, ook Heynckes kan spelen, als hij tenminste moet spelen, zei de bondscoach. Brengt u wijzigingen aan in de ploeg, was een andere poging om tenminste een enige bruikbare uitspraak aan Schoen te ontlokken. De reactie was ook dit maal uiterst kort: Ja, op een enkel punt wel.

Schoen heeft zijn formatie inmiddels in Gruenwald volkomen van de buitenwereld afgezonderd. Journalisten en fotografen kregen geen gelegenheid meer de acteurs te spreken of foto's te maken. Schoen werd voorgehouden dat met de Nederlandse spelers wel kan worden gesproken. Het is de verantwoording van de coach, zei Schoen simpel. Een zelfde antwoord gaf hij toen uit de menigte werd opgemerkt dat de vrouwen van de Nederlandse spelers hun echtgenoten zelfs daags voor de belangrijkste wedstrijd die het Oranje-team ooit heeft gespeeld zullen kunnen ontmoeten.

Ik voor mij geloof dat de spelers best nog een dag kunnen wachten, pareerde Schoen de aanval om na een duidelijke pauze zijn volzin af te maken met de woorden, voordat ze hun vrouw in de armen vallen.

Ook het probleem-Cruyff maakte de hardnekkig volhoudende Meute niet veel wijzer. Hoe ik Cruyff zal laten houden, zei Schoen lachend, kan ik pas zeggen als de wedstrijd voorbij is. Dan weten we of het is gelukt of niet. Er zijn trouwens meer Nederlanders die we in de gaten zullen moeten houden. Maar ik moet u er toch ook op wijzen dat er bij ons ook enige spelers zijn die bewaking nodig zullen hebben.

Zelfs ten aanzien van de aangewezen arbiter voor de finale, hield Schoen alle af te houden boten af. Ik zou natuurlijk goed fout zijn, betoogde hij, als ik als trainer commentaar over een scheidsrechter zou geven. De Duitser ging zelfs zo ver dat hij aanvankelijk niet wist dat de 44-jarige Brit Jack Taylor de finale zal fluiten. Iets wat men, de Duitse voorliefde voor een uiterst grondige voorbereiding toch wel voor bijzonder onwaarschijnlijk mag houden. Ik ken Taylor als scheidsrechter en ik weet ook dat hij begrip heeft voor de speelwijze van beide ploegen. Tot overmaat van ramp liet vervolgens een van de uiterst vrij vertalende vrouwelijke tolken het Engels sprekende deel van de pers weten dat Taylor een persoonlijke vriend van Schoen zou zijn. Een zienswijze die Schoen met de meeste stelligheid bestreed.

Voor een van de persvertegenwoordigers bleek de bijeenkomst waarin slechts journalistieke nieten konden worden getrokken geen verloren tijd. Een kleine gezette Mexicaanse journalist stond op. Hij stelde geen vraag maar zei dat hij het Duitse elftal alle succes wenste omdat hij het zo voortreffelijk naar zijn zin had in de mooie omgeving van Gruenwald.

De grootste winnaar was echter zonder twijfel de eigenaar van het etablissement waar de Westduitse voetbalbond zijn bijeenkomst had belegd. Hoewel er zo'n 1500 sportjournalisten uit de gehele wereld in Munchen vertoeven was begroot dat slechts een honderdtal aan de conferentie en Beierse biermaaltijd zouden deelnemen. Met meer dan vierhonderd couverts was voor de glunderende Duitser afgezien van de uitslag van de finale het tiende toernooi om de wereldtitel al meer dan geslaagd.

De grootste verliezer, naast de verslagen persvertegenwoordigers, was de plaatselijke postbode. In zijn ijver om meer dan een glimp van de grote Helmuth op te vangen kwam hij te dicht bij een van de politiehonden. De klassieke beet in 's mans broekspijp was het directe gevolg. Een poging om op de fiets te springen lukte pas nadat de textiel de strijd met de scherpe tanden van de herdershond had verloren.

Engelsman Taylor fluit finale WK

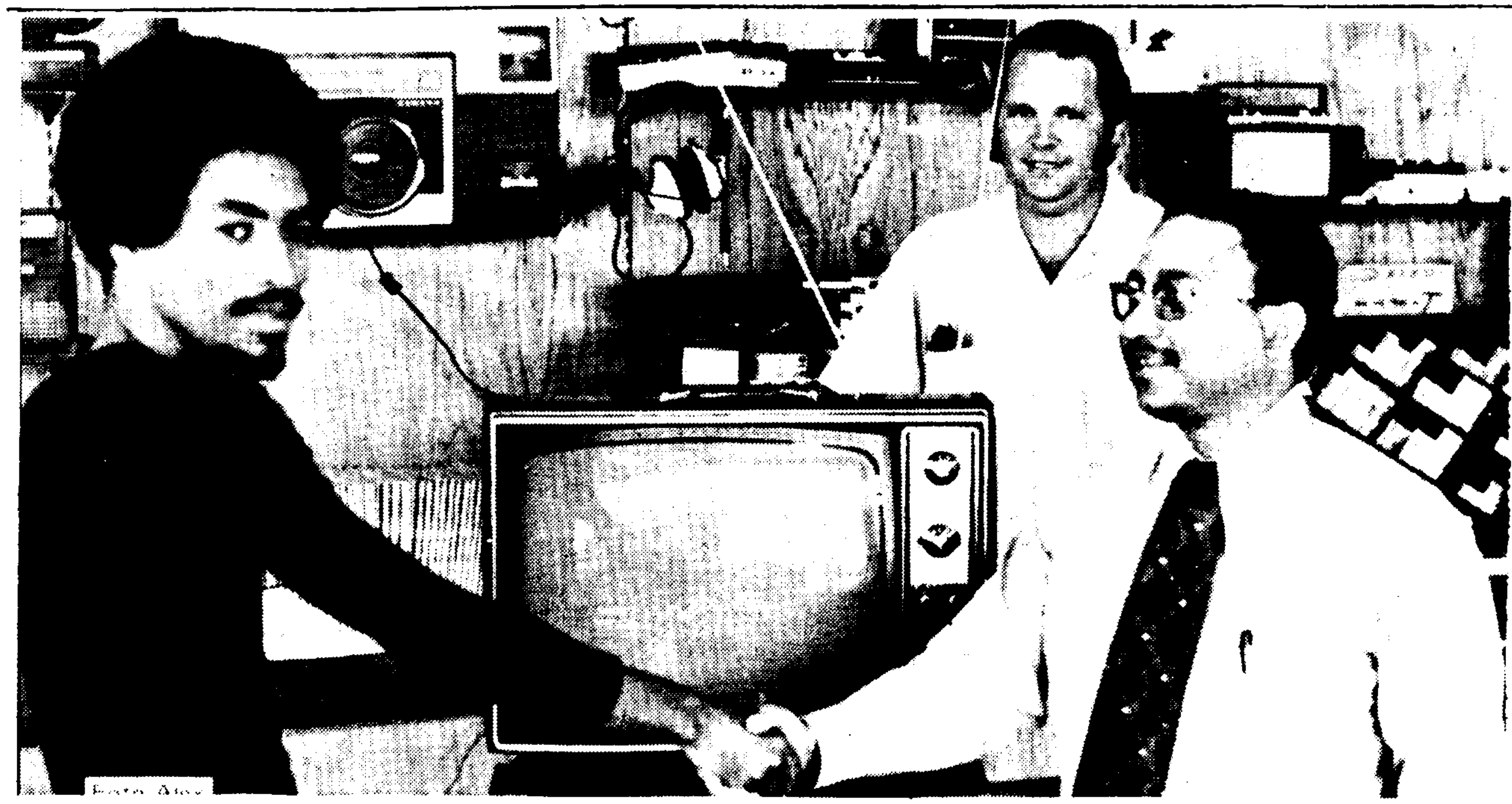
MUENCHEN — De Engelsman John Keith Taylor zal zondag de finalewedstrijd voor het wereldkampioenschap tussen West Duitsland en Nederland in Muenchen als scheidsrechter leiden. Grensrechters zijn Ramon Barreto uit Uruguay en Alfonso Gonzales Archundia uit Mexico. De Hongaar Karoly Palotai is aangewezen als eerste reserve-arbiter.

De wedstrijd om de derde plaats tussen Brazilie en Polen, die zaterdag wordt gespeeld, zal worden geleid door de Italiaan Aurelio Angonese met als grensrechters Youssoupha N Diaye uit Senegal en Jafar Namdar uit Iran. Eerste vervanger is voor dit duel de Westduitser Gerhard Schulenburg.

John Taylor (ook wel Jack genoemd) is 44 jaar en van beroep slager in Wolverhampton. Hij heeft tot nu toe 23 A-wedstrijden geleid, waaronder twee duels tijdens dit toernooi om het wereldkampioenschap. Taylor is 1,85 meter lang en spreekt naast zijn moedertaal ook Frans. Zijn hobbies zijn paardrijden en zwemmen. Reeds op 18-jarige leeftijd begon Taylor zijn carriere als scheidsrechter. Een jaar later was hij al arbiter in de Ierse bekerfinale. In 1962 volgde de Engelse cupfinale. In datzelfde jaar kreeg hij zijn FIFA-badge. Taylor floot onder meer op 1 december 1971 in Berlijn de overgespeelde wedstrijd Borussia Moenchengladbach — Internazionale (0-0) Voor het toernooi om de Europacup voor landskampioenen. Op 2 juni van dat jaar was hij in het Wembleystadion scheidsrechter bij de Europacupfinale Ajax — Panathinaikos (2-0).

Ik ben gelukkig en tegelijk verrast, zei Taylor vrijdagmiddag. Het is de vervulling van een droom, waar ik nauwelijks aan had durven denken. Taylor is bij de spelers van Bayern Muenchen goed bekend. Hij leidde het afgelopen seizoen de wedstrijd Atvidaberg — Bayern Muenchen voor het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen, die door strafschoppen moest worden beslist.

Taylor zal de door Prins Bernhard te overhandigen kostbare zilveren munt mogen houden, waarmee de toss zal geschieden. De munt — een 2000 roepiastuk — toont op de ene zijde een met uitsterven bedreigde Javaanse tijger en als beeldenaar het staatswapen van Indonesie met het jaartal 1974. Het is de eerste van een serie zilveren en gouden munten die door 24 landen wordt uitgebracht ter financiering van het werk van het wereldnatuurfonds.



WILLEMSTAD — Zoals bekend is de heer Wilfred Fortin de gelukkige winnaar geworden van een televisietoestel (merk: RCA) gesponsord door de firma El Louvre, als inzet van de Amigoe WK prijsvraag. De heer Fortin die behalve een verwoed schaker ook voetballen als hobby heeft was een van de velen die de finale tussen Nederland en West-Duitsland voorzien hadden. Over wie morgen wereldkampioen wordt laat hij overigens geen twijfel bestaan: „Nederland, natuurlijk. Dit elftal zit boordevol kwaliteit en speelt aanvallend een betere partij dan West-Duitsland."
Op de foto, de heer Fortin (rechts), winnaar van de WK prijsvraag, Henk Willems van de Amigoe sportredactie en (achter) de heer Henri Boomgaart, manager van El Louvre Salinja.

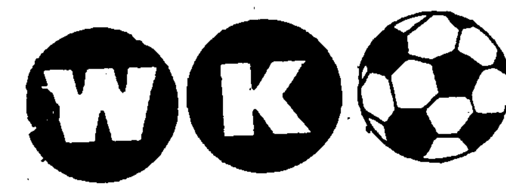
WILLEMSTAD — De uitslag van de op 28 juni j.l. gespeelde open parenwedstrijd van de Bridgeclub Curacao met deelname van 14 paren is: 1. mevr. Bongers/hr. de Palm 62,80 pCt; 2. de heren Baerecken/Verdonk 57,74 pCt; 3. de heren Wassenaar/Roerhorst 57,44 pCt; 4. de heren Brown/Bok 57,14 pCt; 5. merv. Oenes/hr. Beaujon 52,98 pCt; 6. het echtpaar van der Spek 50,30 pCt. De overige 8 paren bleven beneden de 50 pCt.

Vogts Cruyff's bewaker?

MUENCHEN — De tijd begint te dringen voor Helmut Schoen. De Westduitse bondscoach, van wie de ganse natie zondag een wonder verwacht, heeft nog steeds zijn keuze niet gemaakt. Wie bewaakt zondag Johan Cruyff? Tot dusver is geen enkele speler erin geslaagd de Nederlandse magier zijn kracht te ontnemen. Maar zondag schijnen de Westduitsers het dan toch te gaan proberen. Het is meteen de ondankbaarste taak die in de eindstrijd dient te worden verricht. Kandidaten: Berti Vogts en Rainer Bonhof.

Aanvoerder Franz Beckenbauer, op wiens aanwijzingen Schoen na de nederlaag tegen Oost-Duitsland het elftal veranderde, geeft de voorkeur aan Berti Vogts. De Kaiser: Om Cruyff af te stoppen heb je iemand nodig met puur verdedigende kwaliteiten. Vogts is zo iemand. Bonhof heeft teveel aanvallende neigingen. Dat kan fataal zijn. Vogts zelf, de man die na een langen periode van blessures overtuigend terug kwam en die nu weer over een benijdenswaardige conditie beschikt, ziet de confrontatie met de Nederlandse nummer 14 wel zitten. Ik zal zo dicht bij hem zijn dat hij steeds mijn adem voelt en de nabijheid van mijn benen bespeurt, aldus de kleine, blonde rechtervleugel verdediger van Borussia Muenchen Gladbach.

Het is intussen duidelijk dat, ondanks de steun van het legioen, niet West Duitsland maar Nederland in de eindstrijd als favoriet van start gaat. In de internationale pers is er niemand die Duitsland als winnaar tipt, zoveel indruk heeft vooral de zege van Nederland op Brazilie gemaakt. De Westduitse kranten schrijven Nederland ook omhoog, om voor de eigen ploeg de druk te verlichten. Over het algemeen is men het erover eens dat de Westduitsers het van hun mentaliteit moeten hebben. Een Kaempferische leistung wordt trouwens toch hoog aangeslagen. Volgens Helmut Schoen is het Duitse elftal anno 1974 qua techniek minder dan de ploeg die in 1972 beslag legde op het Europees kampioenschap, maar is de vechtlust groter. Zeker na de wedstrijd tegen de Oostduitsers kan men de westerlingen geen luiheid verwijten. Franz Beckenbauer: We mogen Jurgen Sparwasser achteraf wel dankbaar zijn. Hij heeft ons voor eens en voor altijd wakker geschud.



ATHENE. — Het doelpunt dat Johan Neeskens woensdagavond tegen Brazilië maakte is een 58-jarige Griekse arbeider fataal geworden. De man, Leonidas Petsalis uit Athene, keek naar de televisieuitzending van het duel en kreeg een dodelijke hartaanval op het moment dat Neeskens scoorde.

HILTRUP — Als eerste heeft de Reinbouwgroep uit Dieren gereageerd op de oproep van Karel Jansen (secretaris generaal van de VVCS) aan het bedrijfsleven om het Nederlands elftal financieel te belonen. Een delegatie van de directie van Reinbouwgroep heeft donderdagavond een cheque van 22.000 gulden (duizend gulden per speler) overhandigd. Marketing manager Keuning verklaarde: Wij hopen dat vele bedrijven ons voorbeeld zullen volgen.

MUENCHEN. — De kaartjesnood voor de finale van zondag is zo groot dat de spelers, die niet in het veld staan en ook niet in de dug out zitten lang niet zeker zijn van een plaats op de tribunes.

Britse commentaren

LONDEN — Wees maar gerust. Het voetbal zal winnen. Nederland maakt een paar doelpunten en van Brazilie wordt er een man uitgestuurd. Deze uitspraak deed Malcolm Allison, trainer van Crystal Palace en lid van het pannel, dat de wedstrijd Nederland-Brazilie op de Britse televisie begeleidde. Hij kreeg gelijk. Nederland won met 2-0, een gebeurtenis, die in Engeland, de bakermat van de voetbalsport met veel voldoening is ontvangen, de koningen zijn dood, lang leve Europa, staat boven het artikel van Bernard Joy in de Evening Standard.

Toen Brazilie het moest afleggen tegen de kunde van Nederland, greep de ploeg naar middelen van geweld. Ik heb meer zware overtredingen zien maken, als de bal niet in de buurt was, sinds het wereldkampioenschap van 1962 in Chili en Marinho was gelukkig dat de scheidsrechter niet zag hoe hij Neeskens te pakken nam. Westhams manager Ton Greenwood is gecharmeerd van het optreden van Jan Jongbloed: De Hollanders gebruikten hun doelman als een Ausputzer. Hij kwam minstens een half dozijn keren buiten zijn strafschopgebied om moeilijke situaties te klaren. Colin Wood van de Daily Mail veroordeelt het optreden van Brazilie.

Brazilie verloor niet alleen de titel maar vernietigde tevens de laatste overblijfselen van wat een de grootste reputatie in wereldvoetbal was. David Lacey van de Guardian is genuanceerder in zijn oordeel. Ook in zijn ogen waren de Brazilianen de hoofdschuldigen, maar, zo schrijft hij Rep en Suurbier waren stellig evenmin onschuldig, toen zij tegenstanders onderuit haalden, die hen al voorbij waren. Hij veroordeelt de taktiek van de Brazilianen, die bleven hopen op een plotselinge tegen-aanval inplaats van zelf ideeenrijke aanvalspatronen op te bouwen. In deze wereldcup is het betere ritme van Brazilie gekomen van de trommen van de supporters en niet van hun voetbal.

Geoffrey Green van de Times acht de eerste 45 minuten een droeve verspilling van talent. Het was alsof Brazilie met bruut geweld de titel in handen wilde houden. Hij ziet veel meer in de finale van zondag: Nederland en West-Duitsland bezitten het vakmanschap, de stijl en de ideeen voor een prachtige wedstrijd met als interessanste aspect de duels tussen Cruyff en Beckenbauer aan de ene kant en die tussen Van Hanegem en Overath aan de andere. Tenslotte Jacky Charlton, oud-international bij de televisienabeschouwing: als ik honderd pond zou hebben, zou ik ze op Nederland zetten.



SCHIPHOL. — Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties, die maandag in Nederland wordt verwacht voor een officieel bezoek van twee dagen, zal bij zijn aankomst op Schiphol het veld ruimen voor de Oranjeploeg, die daar vrijwel gelijktijdig met hem wordt verwacht. Zowel Waldheim, die om 11.20 uur per Lufthansa-lijntoestel wordt verwacht, als de voetbalploeg, arriveren uit München. Oranje maakt de reis met de begeleidende K.N.V.B.-officials en de vrouwen van de spelers in de Boeing-707 van Transavia. Vrezend dat de protocollaire ontvangst die de secretaris-generaal te beurt zal vallen, in de verdrukking zou kunnen geraken ten gevolge van de te verwachten grote belangstelling voor de terugkeer van Oranje, heeft de luchthavendirectie met het ministerie van Buitenlandse Zaken afgesproken, dat de heer Waldheim zich niet naar het pers- en conferentiecentrum zal begeven. Dit wordt geheel gereserveerd voor de ontvangst van de succesvolle voetbalploeg.

De protocollaire ontvangst van de V.N.-secretaris zal zich daarom geheel op het platform afspelen. De heer Waldheim zal onderaan de trap worden begroet, er zal een erehaag staan van de koninlijke marechaussee en na de begroeting zal het gezelschap plaats nemen in auto's, die op het platform gereed staan, en daarin regelrecht naar Den Haag rijden.

DEN HAAG — Zondag zal Nederland in Muenchen in de finale van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor de twintigste keer tegen (West) Duitsland spelen. Van de voorgaande 19 duels werden er zes gewonnen, eindigden er 6 in een gelijkspel en grepen de Duitsers 7 keer de zege. De doelcijfers zijn 38 voor en 45 tegen. Het is meer dan acht jaar geleden dat beide teams tegen elkaar uitkwamen: Op 23 maart in 1966 verloor Nederland in Rotterdam met 2-4 na een ruststand van 11-3. De laatste Nederlandse overwinning dateert van 14 maart 1956, toen Nederland in Dusseldorp met 2-1 zegevierde. De historie van de landenwedstrijden Nederland — Duitsland ziet er als volgt uit: 24-4-1910 (Arnhem) Nederland — Duitsland 4-2; 16-10-1910 (Kleef) Duitsland — Nederland 1-2; 24-3-1912 (Zwolle) Nederland — Duitsland 5-5; 17-11-1912 (Leipzig) Duitsland — Nederland 2-3; 5-4-1914 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 4-4; 10-5-1923 (Hamburg) Duitsland — Nederland 0-0; 21-4-1924 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 0-1; 29-3-1925 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 2-1; 18-4-1926 (Dusseldorp) Duitsland — Nederland 4-2; 31-10-1926 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 2-3; 20-11-1927 (Keulen) Duitsland — Nederland 2-2; 26-4-1931 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 1-1; 4-12-1932 (Dusseldorp) Duitsland — Nederland 0-2; 17-2-1935 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 2-3; 31-1-1937 (Dusseldorp) Duitsland — Nederland 2-2; 14-3-1956 (Dusseldorp) Duitsland — Nederland 1-2; 3-4-1957 (Amsterdam) Nederland — Duitsland 1-2; 21-10-1959 (Keulen) Duitsland — Nederland 7-0; 23-3-1966 (Rotterdam) Nederland — Duitsland 2-4.

DEN HAAG — Van de twee en twintig geselecteerde spelers voor de eindronde om het wereldkampioenschap heeft coach Rinus Michels in de zes tot nu toe gespeelde wedstrijden slechts veertien spelers behoeven in te zetten. Zeven spelers maakten zes duels compleet mee: Jongbloed, Haan, Rijsbergen, Krol, Jansen, Rep en Cruyff. Suurbier miste alleen de laatste vijf minuten van de wedstrijd tegen Argentinie. Neeskens maakte tegen Bulgarije en Brazilie de negentig minuten niet vol, Van Hanegem tegen Zweden en Bulgarije niet. Rensenbrink was bij vijf wedstrijden betrokken, Israel en de Jong bij drie en Keizer speelde mee tegen Zweden.

GETROUWD

Allan D. van der Ree

en

Eveline A.D. Winkelman

4 - 7 - '74

Carmen V. Salazar :

"ingewikkelde grammaticale vorm"

Peruaanse schreef thesis over herkomst Papiamento

CARMEN VALERIANO SALAZAR, taalkundige, is een Peruaanse die onlangs haar „master-degree" haalde in Canada aan de McGuill University of Montreal. Haar proefschrift luidde: „a comparison of the Papiamento and Jamaican Creole verbal systems". Zij weerlegt hierin de stelling dat de Caribische talen in het algemeen, het Papiamento en het Jamaican Creole in het bijzonder een zeer eenvoudige struktuur hebben die van Portugese oorsprong zou zijn. Zij toont met haar onderzoek aan dat deze talen wel degelijk een ingewikkelde vorm hebben die van oorsprong niet Portugees maar Westafrikaans is. Carmen Salazar die enige tijd op Curaçao vakantie hield en vrijdag naar Peru vertrok zegt dat het Papiamento en het Jamaican Creole ingewikkelde grammaticale vormen kent die ook terug te vinden zijn in andere Caribische talen, maar in de zogenaamde Indo-Europese talen ontbreken.

Carmen Salazar werd in Trujillo Peru, geboren. Wanneer wil zij niet verklappen, maar zij zal zo tussen de dertig en vijfendertig zijn. Carmen die uit een gezin van zeven kinderen komt doorliep in Lima de middelbare school en vertrok op achttienjarige leeftijd naar Canada waar zij als Spaanssprekende ging studeren in Ottawa. Voor Carmen zijn taalbarrières geen obstakel, zij zegt alhoewel zij geen germaanse talen spreekt het Nederlands in twee maanden onder de knie te kunnen krijgen. Een maand om het te leren lezen en een maand om het te leren spreken. Om haar proefschrift te kunnen schrijven bestudeerde zij alle Westafrikaanse talen en Caribische talen. Haar professor in Montreal had haar aangeraden om het Papiamento met nog een nadere taal te nemen om haar stelling te bewijzen. Om het te leren spreken kwam zij vorig jaar naar Curaçao en Aruba en met haar taalknobbel kon zij spoedig het Papiamento aan haar lijst van talen die zij beheerst toevoegen. Het „taalwonder" van Trujillo spreekt naast Spaans, haar moedertaal, net zo gemakkelijk Frans, Italiaans, Engels, Papiamento, Shranang Tongo en het Jamaican Creole. De laatste twee talen had zij ook voor haar studie nodig en heeft die er even bij geleerd. Zij verdient haar kost met het geven van Spaanse lessen op een middelbare school in Montreal waar Frans de voertaal is.

Terughoudend

Over Curaçao zegt ze het hier heerlijk te vinden. Het klimaat is veel aantrekkelijker dan dat van Montreal, dat koude winters kent Carmen die niet getrouwd is en „zo vrij als een vogeltje", zoals ze dat noemde, is wel van plan zich in de toekomst in de Zuidamerikaanse land te vestigen, welk land niet per sé Peru hoeft te zijn. Op de vraag wat zij van de sociale toestanden van Peru vindt, antwoordde zij ontwijkend, het is immers haar land. Ze wil alleen kwijt dat onder het nieuwe regiem er al veel verbeterd is en dat zij denkt dat deze tendens zich zal voortzetten.

„Deze studie is een poging systematisch de invloed van het Afrikaans op de verbale systemen van twee Caribische talen te onderzoeken, namelijk het Papiamentu en het Jamaican Creole. De Caribische talen hebben sommige grammaticale eigenaardigheden gemeen. Deze bijzonderheden, zijn volgens de monogenetische theorie van Portugese oorsprong. Onze analyse toont nu aan dat het Papiamentu en het Jamaican Creole net als andere Caribische talen ingewikkelde gramaticale vormen gemeen hebben die niet in de zogenaamde Indo-Europese talen worden aangetroffen. De akgemene vormen in de Caribische talen zijn bewezen van Afrikaanse oorsprong te zijn. Daar het enige dat de „creoles" gemeen hebben van Afrikaanse oorsprong is, wordt de Portugese „proto-creole" een niet ter zake doende hypothesis".

uit: „A comparison of the Papiamento and Jamaica Creole verbal systems", proefschrift van mej. Carmen Valeriano Schazer.



CARMEN VALERIANO SALAZAR

Zwijgrecht

DEN HAAG. – Volgens de wet mag een verdachte bij zijn verhoor blijven zwijgen, maar weet hij dat ook? Moet hem dat recht niet nog eens uitdrukkelijk bij de aanvang van zijn verhoor door de politie of door de rechter-commissaris worden meegedeeld? Rond die vraag ontspon zich onlangs in de Tweede Kamer een langdurige discussie met minister Van Agt van Justitie, tijdens de behandeling van het wetsontwerp over de voorlopige hechtenis.

De Kamerleden Goudsmit (D'66), De Gaay Fortman (P.P.R.), Roethof (P.v.d.A.) en Van der Lek (P.S.P.) wilden in het Wetboek van Strafvordering de volgende bepaling opnemen: „de verdachte wordt voor het verhoor in kennis gesteld van het feit, dat hij niet verplicht is tot antwoorden". De minister zag daar echter weinig heil in. Niet alleen had hij enkele bezwaren van wetstechnische aard, maar bovendien had hij er ook materiële bezwaren tegen.

Een verdachte met enige ervaring behoeft niet op het bestaan van dit zwijgrecht te worden gewezen, want hij kent die bepaling toch wel. Op een onervaren verdachte zou van een uitdrukkelijke mededeling van zijn zwijgrecht echter een suggestieve werking kunnen uitgaan. Hij zou dan misschien tot zijn eigen nadeel gaan zwijgen. Van zwijgen kan onder omstandigheden zelfs een belastende druk uitgaan, aldus de gedachtengang van minister Van Agt.

Mevrouw Goudsmit en haar medestanders waren daardoor niet overtuigd. Zij handhaafden hun amendement, dat door de minister „met nadruk" werd ontraden.

Om alle mogelijke misverstanden nadrukkelijk uit te sluiten, verklaarde minister Van Agt gisteren nog eens, dat een raadsman het politieverhoor van de verdachte mag bijwonen, maar dat de politie met haar verhoor niet behoeft te wachten, tot dat de raadsman aanwezig is. Zowel bij de minister als bij de Kamer bestaat grote waardering voor de zogenaamde piketdiensten, die door advocaten in verschillende arrondissementen zijn ingesteld om verdachten zo snel mogelijk na hun arrestatie juridische bijstand te kunnen verlenen.

Mexico neemt ook vrouwen in leger op

MEXICOSTAD. — Binnenkort zullen de Mexiaanse vrouwen in staat zijn dienst te doen in het leger.

Van dienstplicht voor vrouwen is echter geen sprake. Alle vrouwen tussen 16 en 21 jaar zullen — gehuwd of niet — worden aangenomen. Zij krijgen echter geen training in gevechtstechnieken.

Hun werk zal voornamelijk bestaan uit sociaal werk, eerste hulp en kantoorwerk.

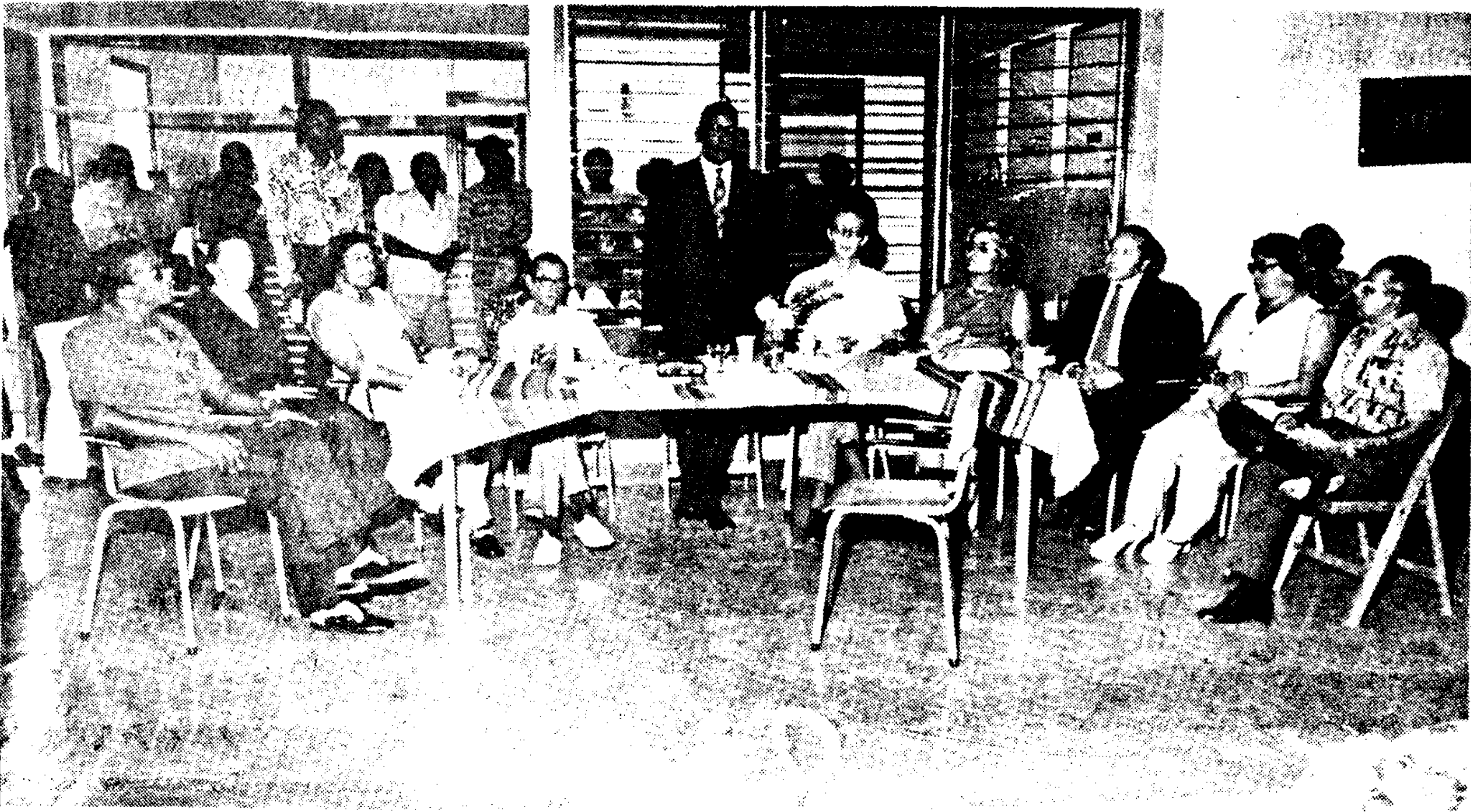
Echotechniek bij diagnose kanker

LONDEN — In het Royal Marsden-ziekenhuis in Sutton, ten zuiden van Londen, is een nieuwe techniek ingebruik om in een vroeg stadium kanker te ontdekken. De nieuwe techniek is gebaseerd op het registreren van de echo's van geluidssignalen. Het systeem is gebaseerd op hetzelfde principe als de sonar, die wordt gebruikt om duikboten op te sporen. De voordelen van de echotechniek zijn dat er veel kleinere gezwellen ontdekt kunnen worden dat met rontgenstralen. Wanneer kanker in een vroeg stadium wordt waargenomen zijn de genezingskansen groter. Met deze nieuwe methode kunnen gezwellen, die nog kleiner zijn dan een halve millimeter, ontdekt worden, terwijl de bestaande technieken gezwellen pas registreerden als ze 2,5 tot 5 cm groot waren. Bovendien levert de echo-techniek geen stralingsrisico op en kan dus met grotere regelmaat worden toegepast. De beste resultaten zijn geboekt met het opsporen van gezwellen in de lever. Het onderzoek met de nieuwe techniek gaat ook sneller dan met roentgenstralen.

„KINDERZITJES BAR ONVEILIG"

DEN HAAG — Slechts twee van de dertien verschillende merken en typen kinderzitjes bieden bij een botsing met een snelheid van 50 kilometer nog beveiliging (De Coenen KZA en de KL Jeenay). Van de speciale kindergordels voldoet er niet een.

Dit blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond. Volgens de bond behoren kinderen tot drie jaar in de auto in een kinderzitje gezet te worden, maar kinderen boven deze leeftijd moeten een veiligheidsgordel omkrijgen. Een normale heupgordel, want van de speciale kindergordels deugt er geen een, aldus de consumentenbond.



WILLEMSTAD. In het Buurtcentrum te Santa Maria, werden zondag examens afgelegd van de cursus „Fijne Keuken" (Pasapalos). Alle 44 dames die opgingen slaagden voor het examen, welke als sluitstuk diende, van een zes maanden durende cursus onder leiding van mevr. F. Lourens-v. Kimmenaede. De cursisten mochten uit handen van de heer J. Martina hun diploma's in ontvangst nemen. De best geslaagde was mevr. Ivy Rodriguez.

"Fluor maakt ons ziek"

WILLEMSTAD. – Naar aanleiding van een bericht dat het Arubaanse BC aan de eilandsraad een verzoek heeft ingediend voor een krediet ter aanschaffing van fluorideringsapparatuur ter waarde van 20.000 gulden omdat men stelt dat fluoridering noodzakelijk is daar het water gedestilleerd is en geheel geen fluor bevat willen wij niet laten enige protesten tegen het gebruik van fluor in het water over te nemen die de laatste tijd in de Nederlandse pers zijn verschenen in verband met de fluoridering van het water aldaar. Het eerste protest betreft een kort geding dat een aantal inwoners van de gemeente Beuningen (Ned.) had aangespannen tegen de n.v. Drinkwaterleiding Maatschappij Gelderland te Rheden. Wij citeren:

De eisers hebben ethische, medische, biologische en andere bedenkingen tegen het gebruik van gefluorideerd water.

De waterleidingmaatschappij fluorideert sinds 1967 't drinkwater in haar distributiegebied. Aangezien de toevoeging van fluor-verbindingen aan het drinkwater volgens de groep dient te worden aangemerkt als een maatregel van medische aard welke een geheel buiten de eigenlijke drinkwatervoorziening gelegen doel dient, hebben de eisers de president verzocht het waterleidingbedrijf te verbieden voort te gaan met het toevoegen van fluor aan het water op straffe van een dwangsom van f. 100.000 te betalen aan het „World Wild Life Fund" voor iedere dag, dat de waterleidingmaatschappij in strijd handelt met het verbod.

Namens de eisers trad op de Amsterdamse advocaat mr T. Sorko uit Amsterdam , die een uitvoerige toelichting gaf op het hele probleem waar men in Beuningen mee zit. De raadsman was van oordeel dat men in een te vroeg stadium heeft togestaan met fluor op mensen te experimenteren.

Mr Sorko wees erop, dat het in het begin louter een zaak van de tandartsen was, de bestrijding van tandcaries. Hij nam het de tandartsen kwalijk dat ze zijn doorgegaan om zich deskundig te achten op algemeen medisch gebied..

De raadsman merkte op dat de Kroon en de Hoge Raad de beslissing hebben genomen dat er een reëel alternatief moet zijn voor de tegenstanders. De mens heeft immers het recht om ingrepen op zijn lichaam te weigeren. De overheid mag niet voorschrijven wat goed of kwaad is. Want als het zo doorgaat als met de fluor, komt de overheid misschien nog wel met iets in de waterleiding dat goed is voor hart- en vaatkrampen. Als we nu door de knieën gaan, is het hek van de dam, betoogde mr Sorko, die benadrukte dat er bepaalde groepen mensen zijn die fluor niet kunnen verdragen, zoals personen met nier- en maagklachten. Ook zwangere vrouwen en rheumalijders zijn erg gevoelig voor fluor, en er zijn nog meer indicaties, die men nog aan het onderzoeken is.

„Alsof fluor de enige manier is om tandcaries te bestrijden. Het is omdat we verkeerde eetgewoonten hebben en maar raak snoepen. Mr Sorko merkte verder op dat de Hoge Raad bij arrest van 22 juni 1973 heeft vastgesteld dat het onjuist is dat de eigenaar van een waterleidingbedrijf bepaalde stoffen aan het water toevoegt.

In een ander artikel worden slachtoffers-patiënten aan het woord gelaten die verklaren dat zij op de een of andere manier niet tegen fluor kunnen en dat het hun ziek maakt. Wij citeren weer:

Mevrouw C. van Gaveren-De Ronde uit Amsterdam, een werkende vrouw, had uitslag in de mond en een oogontsteking gekregen. Na veel geharrewar en inschakeling van specialisten, naar zij verklaarde, kwam vast te staan, dat zij allergisch voor fluor is. Zelf was ze proefondervindelijk al veel eerder tot dezelfde slotsom gekomen.

Zij klaagde verder over de uitermate geringe en trage medewerking van het ministerie van Volksgezondheid om tot een onderzoek te komen. Zij vreesde, dat als de wet fluoridering van drinkwater toelaat, de gemeente Amsterdam de vijf punten, waar „schoon" drinkwater is te krijgen, zal opheffen.

Mevrouw E. Metz uit Haarlem had aan melkprodukten gemerkt, dat ze allergisch voor fluor was. Kwam de melk of vla van een fabriek uit Amsterdam dan werd ze ziek. Melk of vla, van hetzelfde merk maar in Alkmaar geproduceerd, bleek geen fluor te bevatten en daarvan werd ze niet ziek.

Mevrouw M. A. Meijlink uit Hilversum kreeg maagklachten van gefluorideerd drinkwater. Na veel onderzoek werd haar vermoeden bevestigd, dat fluor er de oorzaak van was. Zij had het geluk in een gemeente te wonen, waar de mogelijkheid was gecreëerd om drinkwater te krijgen, waarin geen fluor zat. De GGD bracht haar elke dag vijf liter van dit thuis. Dit gebeurde op grond van een medisch attest. Aan zo'n attest, dat van een arts moest komen, was zeer moeilijk te komen, aldus mevrouw Meijlink. In Hilversum had de GGD uiteindelijk 22 adressen, waar dagelijks water moest worden bezorgd. De fluoridering in Hilversum is later afgeschaft.

De patiënten-slachtoffers stelden verder dat in streken, waar het drinkwater is gefluorideerd, veel moeders klagen over darmstoornissen bij baby's. Op fluor-tabletten staat, dat baby's niet meer dan 0,25 fluoride per dag mag worden toegediend.

Maar met gefluoride drinkwater krijgen deze kinderen het viervoudige aan fluoride binnen, aldus een van de fluor-slachtoffers.

ASUNCION — Vijf ministers van Paraguay zullen de delegatie leiden van Paraguay bij de begrafenis van president Juan Peron van Argentinie. Aan het hoofd staat de voorzitter van het nationale parlement. Ook een militaire delegatie woont de begrafenis bij. Daarbij zal Paraguay aan Peron hulde brengen als was hij een generaal van Paraguay geweest.

Vooral vrouwen gevoelig

Van vergiften: Cadmium na kwik grootste gevaar gezondheid

De menselijke gezondheid wordt aanmerkelijk minder positief beïnvloed door het gebruik van het metaal cadmium. Dr G. Wilmink, raadsadviseur voor voedingsvraagstukken bij het ministerie van landbouw in Nederland zei op een congres van het Koninklijk Nederlands Landbouw Comité dat het gebruik van deze stof in onze samenleving drastisch beperkt zou moeten worden. Hij waarschuwde, dat cadmium zeer giftig is en dat de gemiddelde Nederlander per week 200 tot 300 microgram van dit gif naar binnen werkt.

Cadmium komt o.a. voor in het glazuur van potten en pannen en sommige kunstmestsoorten (superfosfaten) bevatten eveneens hoeveelheden van deze zeer giftige stof. Met name sigarettenrokers zijn erg gevoelig voor dit gif, zei dr Wilmink. Zij lopen het grootste risico van bijvoorbeeld nierbeschadiging.

Overigens blijft de hoeveelheid cadmium, die wij in Nederland binnen krijgen, nog wel beneden de toegestane maximum hoeveelheid, die de Wereld Gezondheidsorganisatie heeft vastgesteld, die is namelijk 400 tot 500 microgram.

Cadmium wordt na kwik de tweede stof, die een groot gevaar gaan vormen voor de volksgezondheid. Op een onlangs gehouden congres in Luxemburg is dit nogmaals benadrukt. Verschillende sprekers legden er toen de nadruk op dat vooral vrouwen erg gevoelig zijn voor dit metaal. Behalve nieraandoeningen zou het ook allerlei botafwijkingen veroorzaken.

Volgens de Nederlandse gezondheidsnormen mag water niet meer Cadmium bevatten dan 0,005 mg per liter. De Rijn bevatte in de periode 1970-1972 deze maximaal toegestane hoeveelheid, maar volgens recente onderzoekingen van de Verenigde Milieudefensie bevatte het water bij de uitgang van de Enkariool onlangs 0,07 mg. Bij de uitgang van het gemeenteriool van de stad Arnhem werden waarden van 0,09 en 0,18 mg vastgesteld. Het riool van de papierfabriek Van Gelder loosde onlangs water, dat 0,19 mg cadmium bevatte. Deze gegevens zijn te vinden in het laatste nummer van Milieudefensie.

Mannen emancipatie

LONDEN — Onder de „bolhoedenbrigade" — de ambtenaren — in Engeland is de strijd voor emancipatie van de man ontbrand.

De mannelijke ambtenaren in Engeland klagen dat zij door hun superieuren altijd „volgens goede oude traditie" alleen bij de achternaam worden aangesproken, terwijl vrouwelijke ambtenaren mevrouw of mejuffrouw worden genoemd.

De leden van de bond van ambtenaren hebben er nu bij deze op aangedrongen daar wat aan te gaan doen. „Het is toch wel treurig als je een rok moet dragen om voor vol te worden aangezien", zei een der bolhoedendragers.

Rode hond vaste prik

DEN HAAG. – Het inenten van meisjes van elf jaar tegen rode hond en een onderzoek naar de gevaarlijke stofwisselingsziekte phenylketonurie bij zuigelingen zijn met ingang van 1 januari opgenomen in het vaccinatieprogramma in Nederland.

Met ingang van diezelfde datum wordt het vaccinatieprogramma (al uitgevoerd ter bescherming van alle kinderen tegen kinkhoest, difterie, kinderverlamming, tetanus en pokken) opgenomen in het verstrekkingenpakket van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. De kosten van dit programma voor 1974 zijn op bijna 16 miljoen gulden geraamd.

Vogelmoord

DEN HAAG. – De actiegroep „Mondiaal Alternatief", die de Italiaanse ambassadeur in Den Haag een petitie aanbood, waarin de Italiaanse regering wordt aangespoord de verder uitroeiing van tal van vogelsoorten in Italië te voorkomen, kreeg een aardige verrassing te incasseren.

De ambassadeur, die erg veel moeite had om zijn kalmte te bewaren, omdat de aanbieders van de petitie — ondertekend door ruim een kwart miljoen Nederlanders — nogal krasse taal gebruikten, overhandigde op zijn beurt aan de delegatie de tekst van een nieuw Italiaans wetsontwerp, waarbij de vogelvangst wordt verboden en de jacht op vogels voor een groot deel wordt beperkt. De ontvangst verliep overigens verder in de meest aangename sfeer.

Aanvankelijk gewaagde één der aanbieders echter van „tonnen ingevroren vogeltjes, die als lekkernij vanuit Italië naar Amerika werden verzonden". De ambassadeur reageerde ontzet met de woorden: „Dat heb ik nooit geweten, dat kan niet waar zijn", waarop een delegatielid zei: „Wij wisten ook niet dat Joden tijdens de Tweede Wereldoorlog vergast werden in de gaskamers." De ambassadeur op zijn beurt reageerde weer met de opmerking: „Wij in Italië wisten het wel en daardoor hebben we duizenden Joden het leven kunnen redden."

Mens kan 150 jaar worden

ANTWERPEN (AFP) — Het is van nu af aan mogelijk de mens gemiddeld 150 jaar oud te laten worden, wanneer men maar een kind vanaf de eerste weken op een juiste manier voedt. Dat heeft dr. E. Tristsmans, directeur van het provinciaal hygiënisch instituut van Antwerpen vrijdag meegedeeld naar aanleiding van een uitgebreid onderzoek.

Ham en ananas in pikante saus

Benodigdheden:

vier dikke plakken ham
30 gram boter
vier plakken ananas
1 uitje (gesnipperd)
25 gram bloem
paprikapoeder
ananassap
cayenapoeder
mosterd
worcestershiresaus
kwart liter bouillon

Bak de plakken ham in de boter, neem ze uit de pan en bak in dezelfde boter de plakken ananas. Houd alles warm en bak nu in de boter het uitje de bloem en wat paprikapoeder. Roer er de bouillon door. Voeg nu een scheut ananassap, een mespunt cayennepoeder, een lepeltje mosterd en wat worcestershiresaus toe en leg daarin de ham- en ananasplakken. Dit gerecht smaakt lekker met witte rijst en sla.



EILANDGEBIED CURACAO

Dienst waterdistributie

Openbare aanbesteding d.d. 22 augustus 1974 voor levering van:

A. Naadloze verzinkte stalen pijpen
B. Verzinkte smeedbare ijzeren fittingen
C. Koperen stopkranen met kruk en koperen schuifafsluiters
D. Zwarte schroefbouten met moer
E. Onvertind koperen pijpen
F. Koperen fittingen
G. Gietijzeren afsluiters- en zadelstraatpotten
H. IJzerzaagbladen
I. Staaldraadborstels
J. Werkhandschoenen
K. Gietijzeren hulpstukken
L. Gegoten ijzeren mofbuizen

Inschrijvingen worden ingewacht ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, vóór 22 augustus 1974.
Exemplaren van voorwaarden zijn verkrijgbaar ten kantore van de Dienst Waterdistributie, Scharlooweg 19.

Het Hoofd van Dienst,
Ing. C.A. van Nes.

Wij hebben plaats voor een

MAGAZIJNMEESTER

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij

TECHNI-CARIBE INC.



Emancipatie Blvd. 38

World's number one Airconditioning Maker

PLANNEN voor een WEEKENDHUIS op BONAIRE

TE KOOP gelegen aan de baai van Kralendijk direct aan de zee.

1 PERCEEL EIGENDOMSGROND groot 394 m2. Front 18 meter. Diepte 22 meter.

1 PERCEEL EIGENDOMSGROND groot 280 m2. Front 18 meter. Diepte 16 meter.

Serieuze geïnteresseerden dienen schriftelijk te reflecteren onder brief "Grond Bonaire" van dit blad.

MESKER n.v.

vraagt voor haar vestiging te Curaçao een energieke

COMMERCIELE MEDEWERKER

leeftijd tot 30 jaar

Enige vakkennis en verkoopervaring in de woninginrichting-branche gewenst

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties

MESKER – SALINJA 163 – CURAÇAO Tel. 54478

TE KOOP

Stationwagen OPEL

met ...

IJskast kelvinator

Tel. 81793

GEVRAAGD

GEMEUBILEERD WOONHUIS

voor onze technisch manager

TECHNI CARIBE INC.,
Telefoon 36470-35480

Fisher PRICE SPEELGOED

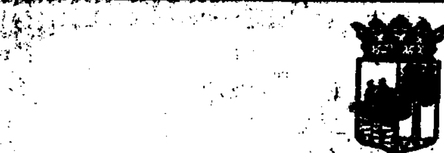
La Bonanza
Punda

Zondag 7 juli:

Finale WK voetbal en ROTI

Bertha maakt ze het lekkerst.

Lekstraat 13
(achter Dia Pueblo, Suffisant)



EILANDGEBIED CURACAO

GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST

BEKENDMAKING

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat de spreekkamer voor gouvernementspatiënten van de heer A.L.O. Landvreugd, oogarts met ingang van maandag 8 juli 1974 is verhuisd van het kantoor van de G.G.D. Julianaplein 9 naar Oude Caracasbaaiweg 62 t/o Strada.
De gouvernementsspreekuren zijn van maandag t/m vrijdag van 07.30-09.30 uur 's morgens.

Telefoon spreekkamer: 36432

Het wnd. Hoofd voornoemd,
C.J.H. Engels, arts.

"OPERA KLANKEN"

Een programma met klassieke muziek, verzorgd door

HUIB VAN WIJK

Iedere zondagavond 7.30 via de

CUROM

E prome emisora di Antiyas



DEPARTEMENT SOCIALE- & ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat bij Ministeriële Beschikking, ten aanzien van Portland Cement, voor wat betreft de eilandgebieden, Aruba en Curacao, ingaande 5 juli 1974, de verkoopprijzen als volgt zijn vastgesteld:

Aannemer :	f. 3,65 per zak (42,5 kg. netto)
Consument (Partikulier)	
bij kontante betaling :	f. 3,80 per zak (42,5 kg. netto)
op krediet :	f. 4,00 per zak (42,5 kg. netto)

Deze prijzen gelden voor alle merken en zowel op Curaçao als op Aruba.

De Adj. Direkteur
Drs. M. J. de Castro.



OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend dat op donderdag 22 augustus 1974, des morgens om 10.00 uur op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao, in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek no. 560 – Dienstjaar 1974.

Project: VERBOUWING POLIKLINIEK TOT DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

Bestekken zijn vanaf heden verkrijgbaar bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao tegen betaling van f. 75,– per stuk.

De Directeur,
D. E. Calvo.

MEDEDELING

Wij maken onze abonnees er nogmaals op attent dat het abonnementsgeld van de AMIGOE maandelijks bij VOORUITBETALING moet worden voldaan.

Voorts zal onze administratie in de toekomst genoodzaakt zijn de bezorging van de krant te laten stopzetten indien abonnees meer dan drie maanden abonnementsgeld achterstallig zijn en geen betalingsregeling treffen met onze incasseerders.

U kunt de Amigoe betalen bij onze incasseerder die U thuis bezoekt, aan het kantoor Conscientiesteeg 27-29 (Aruba Nassaustraat 110) of door overmaking via bank of giro (gironummer 440000).

Abonnees die maandelijks via een automatische overschrijving hun abonnementsgeld voldoen, willen wij erop wijzen dat vanaf vorig jaar het abonnementsgeld van de Amigoe zes gulden per maand bedraagt.

Tenslotte willen wij aan onze abonnees die per bank of giro betalen verzoeken duidelijk hun naam en volledig adres te vermelden.

Direktie Uitgeverij Amigoe N.V.

CINELANDIA

ZATERDAG 6, OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 7 OM 9.15 N.M.
Een spannende WESTERN in KLEUREN. PATT GARRETT moet zijn vriend Billy opsporen en doden.
JAMES COBURN
KRIS KRISTOFFERSON



In het Engels, niet Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25
BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE, van een spannende CHINEZE film vol aktie. In deze film ziet U wat eigenlijk KARATE is.
„CHAO CHOW GUY"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 7 OM 7.15 N.M.
JOHAN CRUYFF zoals U hem nog nooit gezien heeft.
JOHAN CRUYFF die altijd raak schiet, de wereldberoemde Nederlandse voetballer.



In het Nederlands.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25
KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"TOP OF THE HEAP"

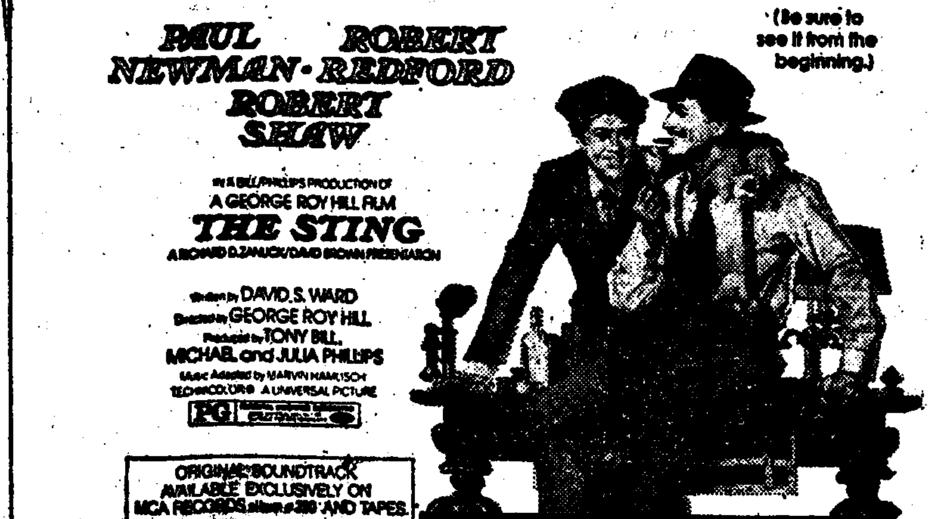
TE KOOP
Austin Mini Stationwagen
i.z.g.s.
VRAAGPRIJS: fl. 900,–
QUINTASTRAAT 7
Tel. 24226

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 & 8.30 Partizanen gaan zelfs voor de dood opzij in "THE BATTLE FOR THE BRIDGE"
WALTER STEVENSON – SAUL PETERS – BORIS VALENTI
Door angst en moed worden zij helden.
f. 2.00 - f. 1.25 Engels, Hollandse tekst. Boven 18

ZATERDAG – MIDNIGHT SHOW
Weer een boeiende Chinese-film
"REVENGE IS SWEET"
KO SHAN
Sensationele duel tussen Cyclone-Feet en Snow Flake.
f. 2.50 - f. 1.50 Chinees, Engelse tekst. Boven 18

ZONDAG 6.30 P.M.
De sensationele film
WEB OF DANGER
ADELE MARA – BILL KENNEDY
f. 2.00 - 1.25 Kinderen halve p...



ROXY

ZATERDAG 6, ZONDAG 7
MAANDAG 8, DINSDAG 9
OM 7.00 & 9.30 N.M.
In deze film kunt U zien hoe men met brede hand Poker speelt. De afzetters (PAUL NEWMAN en ROBERT REDFORD) waren vastbesloten om een rijke heer (ROBERT SHAW) een half miljoen dollar te beroven.
IN HET ENGELS, MET SPAANSE TEKST.
ENTREE: BALCON FLS' 3.00 – BENEDEN FLS. 2.50.
BOVEN 18 JAAR.

DRIVE - IN

TELEFOON 35750
ZATERDAG 6
ZONDAG 7 OM 7.15 N.M.
De markies is...een molenaarszoon, die toch in het kasteel van de reus komt te wonen. Zo verhaalt het sprookje en de film.
„DE GELAARSDE KAT"
In het Nederlands.
Tevens in ons voorprogramma:
„PIMPENELLA"
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls. 2.00
KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 6
ZONDAG 7 OM 9.15 N.M.
Een angstwekkende film in KLEUREN. Een film à la HITCHCOCK, voor mensen met ijzeren zenuwen. Komt U deze film niet alleen zien.
EVA RENZI
TONY MUSANTE
SUZY KENDALL
GUISEPPE CASTELLANO



"BIRD WITH CRYSTAL PLUMAGE"
(VOGEL MET KRISTALLEN PLUIMEN)
In het Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT-SHOW"
PREMIERE van een spannende MAFFIA-film. Het kostte elke week vijf Chinezen hun leven om zo verdovende middelen onder hun lijk te vervoeren.
EVA GARDEN
LI PAELZ
VERONIQUE VENDELL
ANN PENG
ARTHUR BRAUSS
"GIRL FROM HONGKONG"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 8 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"FIST OF FURY"

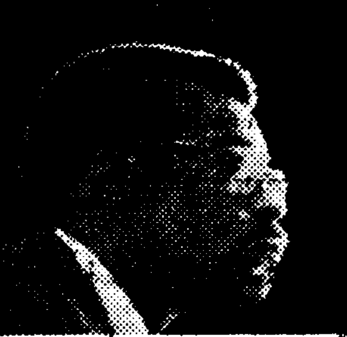
CINE-RIO

ZATERDAG 6 OM 8.00 N.M.
Een spannende CHINEZE film
Vol haat nam hij wraak.
LEE YUEN
HING – FAN LING – TIEN YAH:
„FURIOUS DRAGON"
Chinees, met Engelse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 7 OM 7.00 N.M.
Een leerzame film uit de bijbel gegrepen voor jong en oud.
GUILLERMO MURRAY
DAVID BRAVO
"JESUS, MARIA Y JOSE"
In het Spaans
ENTREE:
VOLWASSENEN F. 1.00
KINDEREN F. 0.50

ZONDAG 7 OM 9.00 N.M.
Hij zwoer voor hen.....zij zwoeren hem te zullen krijgen.

The explosive story of the first black President of the United States.



In het Engels. KLEUREN
ENTREE: F. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 8 OM 8.00 N.M.
WONDER WOMEN

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

VAKANTIETIJD

Voor de jeugd:
uniek strandspeelgoed
Voor de groten:
gezelschapsspellen

La Bonanza
Punda